Do Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74), tặng Huỳnh Chiếu Đẳng chủ Kho Sách Xưa Quán Ven Đường

SỐ 773 ● NĂM THỨ 4 ● BỘ MỚI ● 8 TRANG-$0

THỨ TƯ 26-5-65 (19-6 Ất-Tỵ)

CÔNG LUẬN

Chủ nhiệm kiêm Chủ bút : CHU.TỬ

Tòa soạn và Trị sự 106, Gia-Long — Saigon
Điện thoại : 24.902

Tổng thư ký tòa soạn : ĐẶNG.GIAO

Khánh thành Siêu thị của Tổng cuộc TT ở trung tâm thành phố:

TƯỚNG KỲ LOAN BÁO ĐÃ TRÙ TÍNH THIÊN ĐÔ CHÁNH PHỦ KHỎI SAIGON

★ XÂY DỰNG DÂN CHỦ KHÔNG PHẢI ĐỂ LÀM ĐẸP LÒNG MẤY NGƯỜI MỸ HOẶC MẤY ÔNG ĐẤU TRANH

SAIGON 24-7,— Thiếu tướng Nguyễn cao Kỳ, Chủ tịch Ủy Ban Hành Pháp Trung Ương, tuyên bố rằng «tôi đã nghĩ đến việc thiên đô Chính phủ ra khỏi Saigon vì nếu cứ nằm ở Saigon mà nghĩ quốc sách có ngày sẽ mất nước», nhưn địp đến đặt viên đá đầu tiên xây cất trụ sở Tổng Cuộc Tiếp Tế tại số 42 đường Chu mạnh Trinh (Saigon) lúc 9 giờ sáng nay.

Xây dựng dân chủ là thiết lập một chế độ thỏa mãn khát vọng người dân

Nói lời trong buổi lễ này, Thiếu Tướng Kỳ đã nhấn mạnh rằng «xây dựng dân chủ không phải để làm đẹp lòng mấy người Mỹ, không phải là để thỏa mãn mấy ông đấu tranh như các Thượng tọa Thích Trí Quang hay Thích Thiện Minh và cũng không phải để bợp thóc bóc sự ở lại của chính quyền quân đội».

Theo ý Thiếu tướng Kỳ « Xây dựng Dân chủ là thiết lập ở miền Nam một chế độ thỏa mãn được khát vọng của người dân, đem công bằng, dơm no, ấm lại cho một tầng lớp nhân dân ».

Thiếu tướng Kỳ quả quyết ngày mai một chế độ nào hay 1 bản văn hiến pháp nào không thỏa mãn được các khát vọng người dân thì người đó sẽ đưng lên đòi cải cách hoặc cải thiện.

Thiếu Tướng Kỳ nói rằng ông không đòng ý với một vài chính trị gia cho Hiến pháp hoặc một chế độ nào đó là vinh cửu.

Kết án bọn người chuyên nói dốc về cách mạng, về đấu tranh.

Trong những lời tuyên bố sáng hôm nay, TT Kỳ lại một lần nữa, kết án 1 thiểu số người sống ở đô thị yên lành chỉ biết lo làm tiền, hàng thống kiến hay chạy theo mốt đồng, lo đi quốc gia tiến và chuyên ngồi ở nhà cao cửa rộng để nói dốc về Cách Mạng, về đấu tranh.

Vào theo lời Thiếu tướng Kỳ, thiểu số người này đã đến nỗi được vọng và mong muốn của dân VN ».

Nhân dịp này TT Kỳ đã kể một ít dự vế một người trong thiểu số người nói trên.

TT Kỳ kể rằng trước đây có một ông Ủy viên trong C. phủ của Thiếu tướng đã chống đối Thiếu tướng và Nội các Chiến tranh và ông Ủy viên này xin từ chức vì lý do Cách mạng dân chủ.

Vài tháng sau, vào lúc Thiếu tướng Kỳ, ông Nguyễn Ủy viên này đã đến gặp Thiếu tướng để xin một đặc ân. Ông Uỷ viên này nói «Xin Thiếu tướng cho hai tháng con nhỏ của em được đi Pháp học». Theo Thiếu tướng Kỳ, hai đứa nhỏ đó chưa đủ điều kiện để đi Pháp.

Thiếu tướng Kỳ kể tiếp rằng thế mà bây giờ, ông Uỷ viên đó lại «nói ngược ra ủng cố Phó Tổng thống ».

Kể xong câu chuyện này, TT Kỳ nhắn mạnh «hãy sống với người nghèo, chúng ta sẽ tìm thấy những tâm lòng vàng».

Phải đặt siêu thị ở Bàn Cờ hay Xóm Mới

Thiếu tướng Kỳ nói tiếp rằng siêu thị ở đường Chu mạnh Trinh nhỏ chỉ có tích chất thí điểm mà thôi. Thiếu tướng Kỳ cho rằng : «Người nghèo đâu mà tới đây mua được».

Theo quan điểm riêng Thiếu Tướng Kỳ «phải đặt siêu thị ở Bàn Cờ hay Xóm Mới».

Trong dịp này, Thiếu Tướng Kỳ cũng nhắn nhủ các nhân viên ở Tổng Cuộc Tiếp Tế cần phải làm việc một cách «trong sạch, công tâm và công bằng».

XEM TIẾP TRANG 8 C

6 tháng 8 các ứng cử viên Tổng Thống khởi sự mở «máy nói» trên 22 địa điểm

● Quý vị chánh phủ Tổng sẽ xuất hiện 3 đợt trên vô tuyến truyền hình và tha hồ hỏi bão.

● Cấm ngặt không được đả động đến đời tư nhau khi vận động.

SAIGON 24-7,— Ông Hoàng Nguyên, Trưởng ban vận động tuyển cử Trung ương Tổng thống và Phó Tổng thống, vừa cho biết 11 liên danh ứng cử Tổng thống, Phó Tổng thống sẽ nói chuyện với cử tri tại 22 địa điểm trong toàn quốc.

Trong 1 cuộc tiếp xúc với báo chí chiều nay tại Hội trường Diên hồng ông Hoàng Nguyên cho cho biết những buổi nói chuyện công khai của 11 ứng cử viên sẽ khởi sự vào ngày 6-8-67 tại Tỉnh Quảng Trị, rồi Huế, Đà Nẵng, Quảng Ngãi, Bình Định và lần lượt như vậy cho đến các tỉnh miền Tây Nam phần VN. Riêng tại đô đô Saigon, sẽ có 5 buổi nói chuyện và được tổ chức sau đàng. Tại mỗi buổi nói chuyện 11 liên danh sẽ xuất hiện cùng 1 lúc và mỗi liên danh, trên nguyên tắc, có 2 ứng cử viên và một vị đại diện có mặt.

Họp báo tự do

Ban vận động tuyển cử trung ương sẽ tổ chức hai cuộc họp báo công khai cho 11 liên danh ứng cử viên Tổng Thống Phó Tổng thống, mỗi liên danh được tối đa 20 phút. Cuộc họp báo thứ nhất được ấn định vào 19g ngày 14-8-67, cuộc họp báo thứ hai vào 15g ngày 31-8; cả hai cuộc họp báo đều được tổ chức tại Hội trường Diên Hồng, Saigon.

Vào theo nguồn tin của Ban vận động tuyển cử Trung ương Tổng thống, Phó Tổng thống, người hai buổi họp báo công khai vừa nói, các liên danh được tự do tổ chức các buổi họp báo hoặc nói chuyện tại nhà riêng của mình, hoặc nhà hàng, chỉ trừ các nơi công cộng và công sở.

Xuất hiện trên vô tuyến truyền hình

Trong một thông cáo mới nhất, Ban Vận động Tuyển cử Trung ương cho cho biết các liên danh sẽ xuất hiện trên Vô tuyến Truyền hình trong 3đợt. Đợt thứ nhất gồm 3-8, bắt đầu từ 19g30, 11 liên danh sẽ lần lượt xuất hiện theo thứ tự niêm yết danh sách, mỗi liên danh nửa phút.

Trong đợt hai, ngày 13-8 từ 21 giờ, sau liên danh, từ 1 đến 6, sẽ lần lượt xuất hiện. Ngày 14-8 nửa liên danh còn lại sẽ lần lượt xuất hiện bắt đầu từ 21 giờ.

Trong đợt ba, ngày 31 và ngày 1-9 các liên danh cũng sẽ lần lượt xuất hiện như trong đợt hai.

Những buổi nói chuyện trên Vô tuyến truyền thanh cũng bắt đầu vào ngày 3 tháng 8 và mỗi liên danh được nói tối đa 15phút. Sau đây là lịch trình các buổi nói chuyện của những liên danh được sắp đặt theo sự bắt thăm tại Ban Vận động tranh cử như sau :

Từ 20 giờ 30 đến 21 giờ 10 ngày 3-8 : bốn liên danh Trần văn Hương và Huỳnh Tấn Phát, Nguyễn văn Thiệu Nguyễn cao Kỳ, Phạm huy Cơ - Lý quốc Sinh, Hà thúc Ký - Ng. v. Bình.

Từ 20g30 đến 21g10 ngày 4-8-67 bốn liên danh : Phan khắc Sửu - Phan quang Đán, Hoàng cơ Bình— Liru quang Khinh, Trần văn Lý— Huỳnh công Đương và Vũ Hồng Khanh—Dương Trung Đông.

Ngày 8-8-1967 ba liên danh : Trương đình Dzu — Trần văn Chiêu, Nguyễn đình Quát—Trần cửu Chân, Nguyễn hòa Hiệp — Nguyễn thế Truyền.

Báo chí có thể thắp tăng đi khắp toàn quốc "

Ông Hoàng Nguyên cũn nói rằng Ban Vận động Tuyển cử Trung ương Tổng thống và Phó Tổng thống đã yêu cầu chính phủ cung cấp phương tiện đi chuyển và ăn ở cho ký giả báo Việt thập tăng theo các ứng cử viên đi khắp các tỉnh toàn quốc.

Đại bi kịch đen trắng lại nổ lớn trên đất Hiệp C. Quốc

THÀNH PHỐ LỚN THỨ NĂM Ở MỸ BỊ DÂN DA ĐEN TÀN PHÁ

● Cháy khắp thành phố thiệt hại hàng triệu Mỹ kim

● Dân Mỹ đen công khai sứa soạn nổi dậy lâm cách mạng đen trắng.

DETROIT (Michigan) (AP) 23-7.— Tối chủ nhật, hàng ngàn người da đen bạo động đã phá nhiều nơi ở Detroit, thành phố lớn vào hàng thứ năm của Mỹ, thống đốc tiểu bang Michigan là ông George Romney nói rằng thành phố gần tan nát bởi cuộc tạo vi phạm kích. Ông nói như trên với báo chí mấy tiếng đồng hồ sau khi tuyên bố không kiểm soát được vụ bạo động.

Thống đốc Romney cho hay bạo động đã được 15 nơi bốn hoàn trong khu vực rộng 10cs vuông.

Vụ bạo động xảy ra tại các con đường sầm uất trung tâm thành phố, Những người bạo động đã bắt chấp lệnh giới nghiêm kể từ 9 giờ tối đó thị trưởng Jerome P. Cavanagh ban hành.

Độ 600 nghĩa quân gia, 200 cảnh binh cơi ngựa và 600 cảnh sát viên thành phố Detroit được đưa tới các khu xảy ra bạo động nhưng không làm giảm bớt được những vụ phá hoại.

Lúc 10g tối, khi được hỏi khu nào trong thành phố là khu an toàn; các viên chức cảnh sát đáp : «Không tối không thể nói được khu nào ».

Hơn 2.000 vệ binh quốc gia và 200 cảnh binh cơi ngựa được huy động thêm và được lịch sắn sàng bách động.

Cũng theo một nguồn tin trên, những hoàn tiền này có nhiệm vụ ngăn chặn những hoàn tiền tấn công, một lực quân sau khi hoàn tiền tấn công được phóng đi.

Chi phí cho dự án này sẽ lên tới 2 tỷ Mỹ kim và sẽ xử dụng độ 40 chiếc bom bắt quân Hoa Kỳ. Tuy chiến các nguồn tin trên nói thêm rằng hệ thống phòng thủ mới không phải là một sự nới rộng mà cũng không phải là để thay thế chương trình phòng thủ chống hỏa tiễn liên lục địa của lực quân Hoa Kỳ, sử dụng loại hỏa tiễn «Nike—X».

Phái đoàn Taylor-Clifford họp báo tốc hành tại Tân Sơn Nhất

Không xác nhận, không bác bỏ tin sắp ngưng oanh tạc Bắc Việt

★ Hội nghị Thượng đỉnh về VN lại hứa hẹn sẽ họp ở Vọng các

★ Quân số đồng minh ở VN sẽ lên ngót 700.000 người

Đ. GIÁO HOÀNG viếng thăm vùng động đất ở Thổ Nhĩ Kỳ

ISTAMBUL 25.7.— Nhà cầm quyền Thổ nhĩ Kỳ loan báo rằng, vụ động đất bốn tháng vừa qua đã làm 68 người thiệt mạng, nhưng người ta cho rằng vẫn còn 1 số người khác có thể đã bị chôn vùi dưới những đám cạch vụn tại vùng tây bộ của Thổ nhĩ Kỳ.

Các nhân viên địa chấn ở Mỹ dự đoán là sẽ có thêm 1 vài trận động đất nữa ở Thổ nhĩ Kỳ trong vòng 10 ngày tới đây. Một vài vùng rộng lớn thuộc tây bộ Thổ nhĩ Kỳ đã bị tàn phá, tại đó hàng ngàn nhà cửa vẫn đình thự bị thiếu hụt hoặc bị hư hại.

Đức Giáo Hoàng Paul đệ lục đã tỏ tình sẽ đến gặp Tổng thống Cộng hòa khi Ngài đến Istanbul trong ngày hôm nay 25-7-67. B.G.H cũng sẽ bội đến vùng Cappadocia thuộc Giáo hội chính thống miền Đông, để thăm lượn vẽ sự đoái kết cơ đốc, và trong lai của những vùng thánh địa ở Palestine. Nguồn tin tòa Thánh Vatican cho biết, Đức Giáo Hoàng sẽ đến thăm bất cứ 1 vùng nào vừa gặp phải nạn động đất gần đây ở Thổ nhĩ Kỳ. Nguồn tin này nói rằng, chương trình viếng thăm của Đức Giáo Hoàng có vẻ không thể thay đổi vào phút chót.

Hai là ghi nhận những ý kiến và những đề nghị của các vị lãnh đạo thuộc hoạt động cộng nhu thái độ của Cộng sản BV.

Theo dự tính Phái đoàn Thống tướng Taylor sẽ rời VN vào ngày thứ tư tới đây để đi Vọng Các.

Vấn đề gia tăng quân Đồng Minh ở VN

Dù không có sự xác nhận chính thức, và dù các viên chức Mỹ tỏ ý không bỏ ngung, viêc yêu cầu gia tăng đồng minh cũng quân ở VN vẫn được coi là 1 chủ đích của chuyến đi Taylor - Clifford.

Sau đây là tiếu lực và triển vọng gia tăng quân sự đồng minh trong chiến cuộc VN :

— Việt Nam Cộng Hòa : lực lượng tổng quát gồm quân đội chính quí, cảnh sát, địa phương và dân quân vào lối 700 000 người, trong đó có 319.000 binh sĩ chính quy. Thiếu tướng Nguyễn cao Kỳ đã loan báo một chương trình gia tăng quân đội VNCH thêm 50.000 người.

— Hàn Kỳ : 48.000 binh sĩ VN tính cho đến ngày 17 tháng bảy vừa qua, công thêm với 40.000 binh sĩ hậu quân tại ngoài khơi VN và từ 35.000 cho đến 40.000 binh sĩ khác đến trú ở Thái lan. Lực lượng Hoa kỳ tại VN trù liệu tăng lên 480.000 quân vào cuối năm và lối 70.000 binh sĩ Hoa Kỳ khác sẽ được đưa sang VN vào năm 1968.

— Úc : 6.300 người. Thủ tướng Holt đã cho biết là không gửi thêm quân Úc sang VN.

— Phi luật Tân : 2.000 binh sĩ công binh. Vì vấn đề an ninh và các vấn đề chính tại QH cho nên TT

XEM TIẾP TRANG 8 P

Đoàn Taylor, phương ngang đã không bỏ ngung viêc yêu cầu gia tăng quân số ở VN

Hôm 24-7 đã đến Saigon, đề vận động hòa bình

Ngoại trưởng Nhật bất ngờ loan báo ở Mạc tư khoa

THỦ-TƯỚNG NHẬT CÓ THỂ SẼ VIẾNG THĂM CẢ HANOI

Sau khi đã sang Saigon, để vận động hòa bình

MẠC TƯ KHOA 24.7 (AP) Ngoại trưởng Nhựt Takeo Miki hôm thứ Hai tuyên bố rằng cuộc thăm viếng của ông Mạc tư khoa đã không tạo ra bất cứ sự tiến bộ nào trong viêc giải quyết các vấn đề Nga Nhựt, là điều mà ông hy vọng khi đến thăm Hà nội và Saigon.

Ngoại trưởng Miki đã cho hay rằng tin viên Nga khi bộ đã kích chính sách của Nhựt bản đối với vấn đề VN.

Ngoại trưởng Miki đã cái chính rằng một cuộc thăm viếng có thể thực hiện tại Việt Nam cũng là 1 điều Nhựt Sẽ sẽ có nghĩa là Nhựt Bản chấp nhận nỗ lực chiến tranh của Hoa kỳ và ngoại trường cũng cái chính rằng Nhựt Bản chánh thức đóng góp vào nỗ lực chiến tranh đó.

Ngoại trường Miki cho hay các cuộc hội đàm của ông với ngoại trường Gromyko, với thủ tướng Kosygin đã khai điểu trong bầu không khí thân hữu.

Ngoại trường Miki đã cho hay là Nhựt bản đã liên lạc ngoại giao riêng hoàn toàn với miền Nam Việt Nam, chứ không phải Bắc Việt. Vấn đề ngoại trường thì Thủ tướng Sato có thể thăm viếng Hà nội vì vấn đề vận động Hòa bình.

XEM TRANG 7 :

GIẶC CÁI của HOÀNG LY

Hôi 9 giờ sáng ngày 24-7-67 Chủ tịch Hội Đồng Tư Vấn Tỉnh Bảo Hải Ngoại, Thống tướng Taylor và Ô. Clarke Clifford, Chủ tịch Hội đồng Cố vấn Tỉnh bảo Hải ngoại đã tới phi cảng TSN. Tại đây đón đoàn Ngoại trưởng Trần văn Đỗ, Đại sứ Bunker, Thống tướng Westmoreland, nhiều nhân sật Huế kỷ ra tiếp đón trong thể, sau đó Thống tướng Taylor và Ô. Clifford thể mở cuộc họp báo tại phòng khách danh dự.

HÌNH : Từ trái qua mặt : Đại sứ Bunker, Thống tướng Taylor, và Ô. Clifford. (L.V.)

Đài Bắc Kinh thủ nhận :

LƯU THIỆU KỲ vẫn được quân đội ỦNG HỘ

HƯƠNG CẢNG 24-7 (AP) — Hôm thứ hai, đài phát thanh Bắc Kinh loan tin Thủ tướng Lưu thiếu Kỳ vẫn tồn được quân đội TC ủng hộ.

Đài Bắc Kinh cũng cho hay có vài người Hồng vệ binh trong tỉnh Bắc Kinh đã không chịu tham gia vào phong trào lật đổ Lưu thiếu Kỳ. Trong một bài xã thuyết của đài Bắc Kinh nghe được ở Hương Cảng, đài nay kêu gọi các đơn vị quân đội ở Thủ đô ủng hộ Mao và nỗ lực hơn nữa trong việc đánh Lưu thiếu Kỳ cùng những lãnh tụ cao cấp khác trong đảng chống Mao.

Đài Bắc kinh nói đại ý : «Trước đây, nhiều người quân đội đã tranh chấp lẫn nhau và không quan tâm nhiều tới việc quân chúng cách mạng chỉ trích và đả lật đổ Lưu thiếu Kỳ và đồng bọn.

«Thời kỳ đó, nhóm đảng viên nắm quyền bịch trong quân đội đã đi theo đường lối tư bản, chống tất hách dịch và sung sướng».

Theo đài Bắc Kinh, vài đơn vị quân đội đã tiến hành trong việc giải quyết mâu thuẫn nội bộ và tăng gia lên án Lưu Thiếu Kỳ cùng những phần tử khác chống Mao.

124 BINH SĨ CHÍNH QUY B.V BỊ HA TRONG TRẬN ĐỤNG ĐỘ LỚN Ở ĐỨC CƠ

SAIGON 24-7— Kết quả cuộc giao tranh hôm qua giữa nhiều lực lượng cộ đại đội bộ binh Hoa Kỳ và quân chính quí BV độ 6 cây số «Nam Đông Nam Đức Cơ» đến 6 m nay có 124 tên địch bị hạ.

Tổn thất về phía binh sĩ Mỹ có 20 người bị thương và 1 binh sĩ bộ binh bị thương. Lực lượng cộn tích thu được 25 vũ khí cá nhân và 41 súng cộng đồng.

Trong cuộc cuộc đụng độ hôm qua, kéo thúc lúc 16g25 sau cho sau trận đồng bộ giao tranh, trực thăng cố vấn trang Hoa kỳ cũng như chiến xa đã yểm trợ tối đa cho binh sĩ Hoa kỳ bạn. Ngoài ra phào binh cũng đã bắn trên 3.300 quả đạo trong phao.

Hồi lg 1 sáng nay VC đã bắn 14 quả đạo súng cối 82 ly vào cao ở Đông Tam của lực lượng Mỹ ở cách Mỹ Tho 8cs về phía Tây Nam. Tổ bảy đến 10 quả đạo trúng vào bệnh viện của cao và gây hư hại nhỏ cho 2 máy chém và chỉ nhưng liệu liệu rất đề phòn bỏa, loại phi cơ nay rất dễ bị nhiều loại vô khi nhẹ tự dưới đất bắn trúng.

Cùng theo báo Newport News, lực nhưn liệu mới rất giống mộ, vực sự dụng được an ninh hơn nhưn liệu lòng vi trăng trong thai đạc, sang mới bắt hóa thay chậm hơn. Như thế, sẽ có ít người chết chay hoặc bị phòng trong các vụ phi cơ rơi.

Báo báo cho biết thêm rằng loại sáng mới sẽ được in nghiệm ở VN trong các phi vụ hoạch quan, và có thể sẽ thi nghiệm trong nhiều năm tương đối được sử dụng thông thường.

Cộ động

Ngoại Trưởng Indonesia kêu gọi ngưng oanh tạc BV nhưng không dời Hoa - Kỳ rút quân

DJAKARTA 24-7 (AP) — Ngoại trưởng Indonesia Adam Malik hôm thứ Hai kêu gọi Hoa Kỳ dinh chỉ các cuộc oanh kích tại BV bắc có thể đưa đường tiến tới một giải pháp hòa bình cho cuộc tranh chấp.

Ngoại trưởng Malik đã nói lên như trên trước phiên họp của quốc hội Indonesia.

Ông nói tiếp là Indonesia ủng hộ đan chủng VN, tuy vậy ông không chịu giải thích là, ngoài ra ông cũng đưa kêu gọi các quốc gia khác hãy giúp giải quyết vấn đề VN qua các vai trò trung gian.

Trong khi Ngoại trưởng Malik kêu gọi Hoa kỳ dinh chỉ oanh kích Bắc Việt, nhưng ông đã không hề yêu cầu Hoa kỳ rút binh sĩ ra khỏi VNCH.

Một số sĩ quan cao cấp Indonesia, gồm quyền tư lệnh lục quân, tướng Marsden Poggebean và giám đốc tình báo quân đội Indonesia và tướng Sugandhi, từng cho rằng sự hiện diện của binh sĩ Hoa Kỳ tại VN là vì lợi ích giao tiếp cho Indonesia.

Mới đây tướng Sugandhi đã tuyên bố với các sĩ quan bài quân Úc đại lợi rằng Thám Indonesia là vạy hiểu điện của quân lực HK tại VN CH đã kiểm soát được sức binh trường của TC tại Đông Nam Á Châu.

XEM TIẾP TRANG 8 M

Chiếc bóng khũng khiếp của HIROSHIMA

ĐƯỢC LƯU TRỮ Ở NHẬT

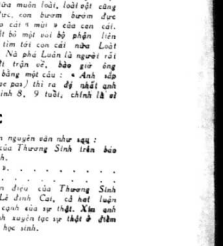
ĐỒNG KINH 25-7 — Tin tức từ Đông Kinh cho biết, 1 vật kỷ niệm của trận bom nguyên tử khủng khiếp nổ tại Hiroshima 22 năm trước đây sẽ được lấy tại 1 nhà ngân hàng trung thành phố Hiroshi-

XEM TIẾP TRANG 8 M

ÁO THẬT VIT

CÓ MÙI

Đông bào Ấp Tây Ba Phú Nhuận mang tới tòa soạn một chai đựng một thứ nước có mùi giống máu máu, kể chuyện rằng ngày 13-7-67 mưa như trút, và từ 15 giờ đến 2h giờ, nhà nào hứng nước bằng nồi, ống là đều thấy máu, giống máu mùa Đông hai đó ta điểm gì ? ATV trả lời : nếu tin đó đoan thì đó là điềm lành, vì thường thường khi người ta gặp Tam ma thì là hên, gặp đam xuất thì là rủi, thấy đám bà đề thì là điềm gỡ, nhưn thấy máu là điềm lành bình sắp sửa cần hết. Nhưng có một điều chắc chắn là ATV đã nhơ phân tích thấy rằng thứ nước đó đục, ở chỗ ai tắm nước nóng, sẽ mắc bệnh gai, gãi xuất ngày đêm, gãi chưt đó, rồi hóa ghẻ. Hầu hết các phạm nhân ở khám Chí Hòa đều mắc bệnh này, bởi ở đó là các cô, năm nay, mắc bệnh gãi nhiều lắm, cũng là do nước nóng mà. Do đó, ATV khuyên các bà các cô nên tắm rất lạ, cũng là tắm cũng lợi cho sức khỏe, cả khỏi mắc bệnh gãi. Bà đừng sự rằng tắm thì để có mùi, đừng sợ không ngửi nổi. Trat lại là đừng khác Vàn đây, các bạn trở đành bạn ở Vienne, bắc là nhà tiếng Knut Karrss, trình bày một thuyết rất lạ rằng đừng cho thức đồy sinh lý giống muốn lôi, loài vật cũng như loài người, chính là các mùi. Con chuột đực, con hươu đực nhận ra người tình ở của mình chính là do các mùi ở của con cái. Bác sĩ trình bày một cuộc thí nghiệm, nếu cắt bỏ mũi con chuột đực con hươu đực, thì chúng không tìm tìm con cái nữa. Luật người cũng tương đồy. Bệ nhất anh hùng nước Pháp Nã Pha Luân là người cái sanh sinh lý. Chỉ thế mà mấu lên nắp nữa đi trên vẻ, bảo gia đình cũng khơn tìm người yêu Joset phine, bằng một cáu : « Anh nếp thuyết rất lạ rằng đừng cho thức đồy sinh lý giống muốn lôi, loài vật cũng như loài người, chính là các mùi. Con chuột đực, con hươu đực nhận ra người tình ở của mình chính là do các mùi ở của con cái. Bác sĩ trình bày một cuộc thí nghiệm, nếu cắt bỏ mũi con chuột đực con hươu đực, thì chúng không tìm tìm con cái nữa. Luật người cũng tương đồy. Bệ nhất anh hùng nước Pháp Nã Pha Luân là người cái sanh sinh lý. Chỉ thế mà mấu lên nắp nữa đi trên vẻ, bảo gia đình cũng khơn tìm người yêu Joset phine, bằng một cáu : « Anh nếp Josephine ! Sống sẽ vui lắng đồng bất của anh em học sinh.



Do đó, ATV khuyên các bà các cô nên tắm rất lạ, cũng là tắm cũng lợi cho sức khỏe, cả khỏi mắc bệnh gãi. Bà đừng sự rằng tắm thì để có mùi, đừng sợ không ngửi nổi. Trat lại là đừng khác Vàn đây, các bạn trở đành bạn ở Vienne, bắc là nhà tiếng Knut Karrss, trình bày một thuyết rất lạ rằng đừng cho thức đồy sinh lý giống muốn lôi, loài vật cũng như loài người, chính là các mùi. Con chuột đực, con hươu đực nhận ra người tình ở của mình chính là do các mùi ở của con cái. Bác sĩ trình bày một cuộc thí nghiệm, nếu cắt bỏ mũi con chuột đực con hươu đực, thì chúng không tìm tìm con cái nữa. Luật người cũng tương đồy. Bệ nhất anh hùng nước Pháp Nã Pha Luân là người cái sanh sinh lý. Chỉ thế mà mấu lên nắp nữa đi trên vẻ, bảo gia đình cũng khơn tìm người yêu Joset phine, bằng một cáu : « Anh nếp Josephine ! Sống sẽ vui lắng đồng bất của anh em học sinh.

XUYÊN TẠC

Sống nhận được tư Đà Nẵng một điện tin nguyên văn như sau :

« Cực lực luận điệu xuyên tạc sự thật của Thương Sinh trên báo Sống sẽ sự thâm sắt cố giao sự Trần Sinh Anh.

Toàn thể học sinh liên trường Đà Nẵng ».

ATV đã nói rằng báo Sống tân trong luận điệu của Thương Sinh cũng như báo Sống tân trong luận điệu của Cao Tố Lan, có hai luận điệu trái ngược nhau, điều phân anh mật khác cạnh của sự thật. Xin anh em liên trường Đà Nẵng cho biết Thương Sinh xuyên tạc sự thật ở điểm nào, Sống sẽ vui lắng đồng bất của anh em học sinh.

GIANG HỒ NỬA THÁNG

Bác sĩ Nguyễn văn Phiệt ở 161/1 Le Loi Kiến Hoa, gửi thư cho Sống, bao tin đăng đàng thanh lập một show lấy tên là show « Giang hồ nửa tháng » vui mục đích :

— Mời người tìm cách để đưah tiền để mua sam đi trang bị cửa hàng thám bạn bè ở các tỉnh xa.

— Ap dụng chính sách, tiền ... ngày kia, bao gồm ngày nhơ cha bao gồ, bao trai ngày ... Chau, ngày chủ tim tình bạn, không tham vọng chính trị hay bất cứ ... gì khác.

Đăng kết ngang hồ ... thang, của show bắc ở Phuận mọi sáng hiến cho khuyến khích ... tạo ra tình bạn giữa nhân, xin gửi thư kêu thăm tên 3000 về địa chỉ 161/1 Le Loi, Kiến Hoa.

(Xem tiếp trang 8)

TƯỚNG MỸ CHỈ HUY TRẬN CAO LY TIẾT LỘ

QUÂN ĐỘI MỸ Ở V. NAM BỊ ÁP LỰC CHÁNH TRỊ MẠNH HƠN TRONG CHIẾN TRANH CAO LY

CHARLESTON (SouthCarolina) 21-7 (AP)— Tướng lực quân Hoa Kỳ hồi hưu Mark Clark nói rằng chiến cuộc VN có thể được giải quyết như chiến tranh Hàn quốc bằng cách tăng cường oanh tạc BV.

Trong 1 cuộc phỏng vấn ở Charleston. ông Clark cũng cho rằng nên phòng tiêu bắt cóng Hồ phòng. Theo ông, những biện pháp đó sẽ đưa tới bão bội nghị và tới một giải pháp mà chính phủ hiện nay có thể chấp nhận.

Nhắc lại kinh nghiệm trong thời kỳ chi huy lực lượng LHQ tại Hàn quốc, ông Mark Clark nói : «Chúng tôi cũng đã gặp nơi. Và ba tháng sau, tổng tư lệnh Cộng sản gửi cho tôi điện văn yêu cầu trao đổi tù binh, và chúng tôi trở lại bàn hội nghị».

Ông không tin rằng có cách nào để chấm dứt chiến tranh mà không có thương nghị đươc, bình thường đó. Và ông nói tiếp đại ý : Khi nội vào bao hội nghị, chiến cuộc có chấm dứt hay không tùy thuộc vào sự kiện đối phương thất bại nặng đến mức nào.»

Một khác, ông Clark tán th ch những chiến thuật hiện nay trên bộ. Trong cuộc phỏng vấn bốm thứ Bảy, ông nói rằng những chiến thuật đó đúng. Ông không chủ trương truy kích quân BV qua bên kia vùng phi quân sự và cũng không đuổi theo phi cơ Cộng sản qua không phận Trung cộng. Ông cũng không chủ trương đưa thêm quân Hoa kỳ qua Việt Nam và không xử dụng vũ khí nguyên tử.

Đề cập đến chiến cuộc tại miền Nam Việt-Nam, ông Clark nói rằng Hoa kỳ sẽ của lực chiến cuộc như hiện nay.

Theo ông Clark, những cuộc tấn công của Hải và Không quân Hoa kỳ hiện nay chưa gây áp lực nhiều đối với Bắc Việt và ông không tin thành việc chánh phủ buộc các tự lịnh quân đội phải giới hạn tấn công. Ông cho rằng nếu phòng tiêu Hải phòng, và chuyện cảng cũng có phương pháp tối cả các mục tiêu quân sự ở Bắc Việt không bỏ sót mục tiêu nào, tối tấn công, tấn công thật dữ dội.

Tướng hồi hưu Clark nói thêm rằng tự lịnh HK ở VN bị áp lực chính trị nhiều hơn là lúc ông chỉ huy một trận Hàn quốc. Ông nói đại ý : «Lúc đó tôi qui thật có quyền tấn công những mục tiêu nào tôi cho là tốt nhất và tôi chỉ thị cho không quân tấn công và quyết định không gì lịnh Hoa kỳ tại VN không có quyền như ngày.

Tiếp tục hy vọng vào bọn phản chiến ở Mỹ

PHẠM VĂN ĐỒNG LẠI LỚN TIẾNG

VARSOVIE 25-7.— Hàm thứ Hai, người ta nhắc lại tại Varsovie về lời tuyên bố của thủ tướng BV Phạm Văn Đồng, nói rằng T.T Johnson đã mắc phải «điều lầm lớn».

Trong một cuộc phỏng vấn dành cho nhật báo của Cộng Thương Ba Lan «Trybunne Ludu», Phạm văn Đồng tuyên bố : «Chúng tôi (BV) sẽ thắng cuộc chiến tranh trên đất nước chúng tôi».

Hồ Phạm nói tiếp : Hãy nói với các người ở ngũ giác đài và tha Bịch Cung là đó cho chiến tranh lưu thang thì Mỹ vẫn tồn thất nặng nề».

40 CHIẾN HẠM H.K. trang bị hệ thống chống hỏa tiễn Liên LĐ SẼ VÂY NGOÀI KHƠI NGA—HOA

HOA THỊNH ĐỐN 23-7 (Router) — Hôm chủ nhật, nguồn tin có thẩm quyền tại Hoa thạch đồn cho hay hai quốc Hoa Kỳ hiện đang nghiên cứu một hệ thống phòng thủ mới bằng hỏa tiễn chống hỏa tiễn liên lục địa. Hỏa tiễn phòng thủ này sẽ được đặt trên những chiến hạm đụn ngoài khơi bờ biển Nga và Trung cộng.

Xem trang 3 :

TIẾU NGẠO GIANG - HỒ

KIM - DUNG

diễn đàn Sông

Tuyên ngôn của « Lực Lượng Cựu Kháng Chiến Nam Bộ Việt-Nam »

Về việc « Quốc-Hội Lưu Nhiệm Đồng-Hóa Kháng-Chiến với CS »

Từ 16 giờ 30 phút đến 18 giờ ngày 18-7-67, Quốc hội Lưu nhiệm VNCH trong một phiên họp không dại cáu xét về hồ sơ các liên danh ứng cử Tổng thống và Phó Tổng thống VNCH nhiệm kỳ 1, đã đi đến kết luận rằng : « Những người kháng chiến chống Pháp từ 1945 đến 1954, là CS ». Không quyết nay của Quốc Hội Lưu Nhiệm, được 62 Dân biểu công khai giơ tay chấp thuận trước Nghị trường. Sự việc diễn ra, sau khi ông Vũ Đình Mạnh Chủ tịch lực lượng Cựu Kháng Chiến Nam Bộ VN đồng chung liên danh ứng cử với Ông Lý Đại Nguyên, đã bị các Dân biểu thảo luận về quá trình Kháng Chiến của Ông, để đi đến kết luận như vậy.

Đứng trên quan điểm của Dân tộc trong những ngày kháng chiến chống Pháp, cũng một lúc với cuộc kháng chiến chống Cộng sản, chúng tôi quan niệm rằng :

— Cuộc kháng chiến ấy của toàn dân mang đầy đủ tính của một cuộc đấu tranh thần thánh cả về tinh thần lẫn vật chất của Dân tộc ta trong những ngày đầu cứu nước, và dựng nước, không một người nào có thể phủ nhận được giá trị lịch sử tối thượng của cuộc kháng chiến ấy đầu trong thời gian kháng chiến hay trong giai đoạn đã đặt được mục đích cuối cùng, ngoại trừ những kẻ phản bội Dân tộc, chống lại sự tiến lên tuyệt vời của Lịch sử Đất Nước chúng ta, hay những kẻ tay sai Thực Cộng trên trào chống kháng chiến mới đâm phá nhận giá trị muôn năm ấy của Kháng chiến.

— Trong thế đấu tranh, Kháng chiến đã đặt vận mạng tổ quốc lên trên hết, không phân biệt người thuộc hướng chính trị khác biệt nào, vì thế Kháng chiến cũng đặc đã phải chấp nhận sự liên kết của những phần tử Cộng sản vào hàng ngũ đấy đặc những người quốc gia yêu nước sự chấp nhận liên kết này, chính đã quyết liệt ngay sau khi mục đích chung đã đạt được là đuổi Thực Dân ra khỏi lãnh thổ Việt Nam, để chuyển hướng cuộc kháng chiến sang cuộc đấu tranh mới : chống lại Chủ Nghĩa Cộng sản, ngoại trừ những phần tử Cộng sản mới có những hành động chống sự tách biệt đấu tranh giữa các phần tử Quốc gia yêu nước chống lại bọn Cộng sản vong ân mới đặc nhục mà công cuộc kháng chiến của những người Quốc gia chân chính.

Sự đấu tranh chống Cộng, ngay trong hàng ngũ kháng chiến chống Pháp, là sự thật gian khổ của Tổ quốc Việt Nam trên đường giải phóng Dân tộc khỏi kiếp ngựa trâu đã Thực Cộng đem lại, sự đấu tranh này trải rộng ở khắp mọi vị trí sinh hoạt Quốc gia, nơi thì thành hay chốn rừng núi, đầu là liên kết với thế lực nào, cũng đều mang ý linh hồn đấu tranh chung. Là : tìm trong vị trí thích ứng, để cùng đạt mục đích tối hậu, chỉ có những phần tử Thực Cộng mới khiếp sự và tìm cách phá hoại thế khả nhục đấu tranh ấy của Dân Tộc VN.

— Sự đồng hóa Kháng chiến với Cộng sản của các ông, là một hành động cùng khai tiếp tay với Cộng sản ở ngày giữa nghị trường để phá hoại mọi hình thức bảo vệ tinh thần đoàn kết giữa những người Quốc gia đấu tranh, và giữa Dân tộc với Dân tộc trong cuộc đấu tranh chống Cộng sản ngày hôm nay.

— Sự đồng hóa Kháng chiến với Cộng sản của các ông, là công khai vô nhục sự hy sinh không gì so sánh được của Dân tộc VN yêu nước trong những ngày chống Pháp Thực dân và Cộng sản ác Tà.

— Sự đồng hóa kháng chiến với Cộng sản của các Ông, là một hành động phản bội Tổ tiên, bỏ lọ những kỷ niệm Kháng chiến, làm nhục cho thế nhân hiện giờ và những thế hệ trong tương lai.

— Sự đồng hóa Kháng chiến với CS của các ông, là 1 hành vi xuyên tạc lịch sử, lợi dụng quyền hạn Quốc dân bao cho. Chúng tôi kêu gọi :

— Toàn thể quốc dân đồng bào ở, không phân biệt Tôn giáo hay khuynh hướng chính trị không Cộng sản, trong hay ngoài chính quyền, trong hay ngoài nước, ở bên này hay ở bên kia giới tuyến, là trí thức hay lao động, là thanh niên sinh viên học sinh hay đoàn thương, là nhà tu hành hay chiến binh cầm súng nơi chiến trường, hãy nhận đoàn Linh hồn của cuộc Quốc gia kháng chiến chống Thực cộng, viện cớ đến Hồn thiêng Dân tộc, nhứt tế hành động :

— Quyết liệt tước bỏ những đặc ân do nhân dân bao cho Quốc hội biểu trong QH, bởi vì QHLN.

— Phục hồi vị thế sáng tỏ giá trị lịch sử cùng thế đạo tộc trong cuộc QG kháng chiến chống Thực cộng :

— Phục hồi danh dự cho những ân nhân của Tổ quốc đã ngã xuống trong cuộc đấu tác kháng chiến : để cho hồn nay và ngày mai được phần khởi trên con đường đấu tranh dựng nước và cứu nước.

— Cùng với những người có trách nhiệm trong chánh quyền cùng khai dưa những kẻ phản quốc ra xét xử trước Tòa án lịch sử và Dân tộc, đồng thời đẩy mạnh cuộc truy xét những phần tử CS phá hoại liên kết với những kẻ phản bội kỳ.

— Tiêu diệt những kẻ phản đồng nòi bông Dân tộc để hàn ngăn cản và làm hại những người Quốc gia yêu nước chân chính không Cộng sản, không làm tay sai cho thực dân ; để thực thi những gì Hiến pháp do Quốc hội lập hiến trang theo mệnh lệnh của toàn dân đã hình thành, nhưng đang bị những phần tử tự lưu nhiệm phá hoại xấu nhằm phá hoại Dân tộc ngày xét tội. Thì Tổ quốc và dân tộc VN sẽ phải sống mãi trong tri nhục.

Saigon, ngày 20 tháng 7 năm 1967

Thay mặt Ban Chấp Uỷ « Lực Lượng Cựu Kháng Chiến Nam Bộ Việt Nam »

Chủ Tịch
VŨ ĐÌNH MẠNH

SỐNG xa, gần

Trường luật loạn SV

TRƯỜNG LUẬT «LOẠN» SINH VIÊN MÀ LUẬT PHÁP VẪN LÀ XA XỈ PHẨM

● TRẦN TỪ

«Ông Trạng Sư, tay cách cấp bậc thượng đen có giải đuôi chồn trắng. Ông Tòa uy nghi trên Tòa Cao pháp đình ngày nay, Quan Trí Huyện quan Phủ rồi quan Án quan Bố-lá những hành lãh tự trường ngự trị trong lòng I số lớn thanh niên đệ tử của ông Bang Bảnh và những bà mà giàu có con gái của gả chồng : Trường Luật bao giờ cũng đặc nghệ! Sinh Viên ghi tên năm thứ nhất.

Một vạn Sinh Viên để ra vài chục ông Cử

Nhưng mỗi khóa, nhà Trường chỉ hoan tổng chừng vài chục ông cử Luật bết đầu trên lên hoạn lộ; Còn cao học, Tiến sĩ không được mấy ngoe.

Vậy là 90% Sinh viên học Luật đề không làm gì hết, làm cho nhà nước tiêu phí mất bao bạc một cách lãng sợ — Ngược lại, nếu con số những thanh niên có đủ năng lực học Luật mà thiếu may mắn không qua được Đoạn hồi ái Bac II -|- số Sinh viên ghi tên học Luật nữa đời nữa đoạn được hưởng dẫn bởi một Luật giới sản chắc mặt Đại học Luật Khoa có ý thức về vấn đề đem ánh sáng luật pháp đến cho dân nghèo khắp nơi, giúp được ý thức «thượng tôn luật pháp» cho toàn dân, thì khẩu hiệu «thượng tôn luật pháp» không còn là một lời kêu gọi thống thiết của tất cả mọi người có ý thức, sẽ hội chưa được quán trị một luật pháp vững vàng, thành phần những người hiểu rõ luật pháp hầy cho yếu đề về cả phần lẫn lượng, quyền được luật pháp bảo vệ chỉ vẫn cho là xa xỉ phẩm của đại da số quần chúng sống ở nông thôn. Bởi sẽ qua thực trạng tư pháp, 80 phần trên luật sư luật gia chuyên viên tư pháp vẫn ở Saigon đủ tiện nghi không khí chánh trị cởi mở. Còn thích hề thiếu tiện nghi, thiếu thân chết, phải chạm tiếp... cái cả hề cả Tư pháp.

Do đó luật pháp đang cần lắm mới được thương tiếc, lối ở ai nếu không phải là của giới tinh hoa ngành luật gồm các ông Thạc sĩ Tiến sĩ Luật đang giữ vị sẽ cho giữ vững, nâng vững Luật Khoa đại học trong tương lai ?

Các ngài nghi sao ?

Trên quê !

Ở miền Bắc, Đại học Pháp Lý vẫng như Chiêu Bi Đanh, Biện Hộ viên trước Tòa không cần phải là các ông Thạc Kiến cả Cử nhân, Tiến sỹ Luật... đã phán ánh I chế độ chánh trị chuyên chính đáng trị, Biện hộ viên và Luật sư cái công cả thế cho xóm trò, và luật sư kể cả những vị có thể hồi học tự ở Saigon như luật sư Nguyễn mạnh Trường, Phan Anh cũng đều đã.

Ở miền Nam thì luật sư khá đành riêng cho giới tư bản, Luật sư trẻ tuổi tập sự đành riêng cho đha Saigon và vài đại đô thị khác có Tòa Thượng thẩm, đâu quê đâu nghèo vẫn sống nhờ Luật của các ông Xã, của các ông cường hào trong những vụ hiện cho cải cọ trong đình đám người cuyên lợi ở cấp Tiểu hình. Cho về Đại hình thì Thẩm tra hành chánh Tư pháp, người tác Pháp lý đã làm cho các phiên tòa khó được lắm. Đều đơn kiện nhau hàng năm chưa được xử khiến cho dân nhiều nơi đã phải Tòa án Lưu động của VC xử (theo ông Đào Duy Hợp). Tại I tỉnh như Mỹ Tho, I vị Thẩm phán đồng cả mấy vai trò của I Tòa Tiểu hình.

Lối ấy của ai nếu không của Đại Học Luật ? Tại sao Đại học Luật không nghĩ đến một cơ cấu Luật pháp mới, những nguyên tắc thủ tục mới, đào tạo một số chuyên viên Tư pháp trung cấp phân phối về cho đến các Quận—điều mà chúng ta có đủ điều kiện để thực hiện. Các bộ máy chỉ nghĩa Luật pháp trong những bộ óc thông minh của các ông Nguyễn cao Hành, nơi Vũ quốc hoanh đã phi vị, nơi ông Ng.-v. Bông. Là tài Triết, Tr v. Thanh vẽ thừa sức sản xuất ra những gì chăng tôi nói ở trên và nhiều điều khác hay hơn nữa.. nếu quý Ngài chịu khó h.công các suy nghĩ và các điều hiểu biết mênh mông về Luật pháp rồi những người dân nghèo cả đời chưa biết nguyên tắc thủ tục mà cứ nghĩ rằng :

Các ông lớn ấy cao sang v.v... họ đâu có chú ý gì đến dân nghèo chúng ta ?

---

thời cuộc dưới mắt Sống

Trần Từ

Những triệu bạc lãng phí VÀ MỘT ĐỀ NGHỊ

Về cái ân tứ hình ở Nha Trang

Tòa án Quân sự Nha Trang đã xử tử tội nhân đã đâm chết giáo sư Trần Vinh Anh, thiếu tướng Kỳ đã truyền bố là tên Hùng sẽ kho được cái chết của Trần vinh Anh giữ được chết giả trị đích thực của nó và cái chết này sẽ có 1 ý nghĩa cảnh tỉnh lương tâm người sống.

Về một lời tuyên bố của tướng Kỳ

Lời tuyên bố của tướng Kỳ ở Cat Lái về quân đội, về việc nhóm ai không chấp nhận sự cao quý của quân đội bị lại đã—đã làm cho một số ông cố viên sử dụng làm bừu bài trái cũ. Một bừu bối đất giả vì lời tuyên bố kỳ được kem theo một vài câu «thong».

Nói cho ngay, người viết bài này nghĩ rằng khi đưa ra lời tuyên bố rất dễ bị dịch» xiên nghĩa này, có nhà Tướng Kỳ chỉ nghĩ đến cương quan nhà của mình và phân tích tương lai với mọi lưu ly phòng phái của ông cố viên Nguyễn cao Kỳ đang tranh đấu trong một thời kỳ mà ngôn ngữ chính trị «loạn» hết chỗ chê, mà «uy dan» là một phương pháp rất «quê» nhưng vẫn có hiệu lực.

Bởi sự thực là như vậy. Là vai trò của quân đội tại mọi nước A phi chậm tiến đều quan trọng, càng ngày càng quan trọng thêm trong công đồng quốc gia. Không kể những nước có chiến tranh, cả những nước yên hàn cũng vậy. Vấn đề là mức quan trọng ấy có được «tập» đúng mức hay không, quyền chủ động «tập» được làm mức quan trọng của quân đội đúng chỗ đúng lúc của nó đi nhiều phải thuộc về các thủ lãnh quân đội. Cuộc bầu cử này sẽ chứng minh được đôi hồi đó.

Những «triệu bạc» lãng phí

Những tin tức bán chính thức đã cho biết là... cho ông cố viên TT sẽ được lãnh mỗi đánh sách 5 triệu. Các ông cố viên Thượng viện — như vậy—cũng sẽ được hưởng mỗi đánh sách 1, 2 triệu để tiến mặt danh để vận động tuyển cử. Tổng số nay lên đến hàng trăm triệu. Số tiền này (một nửa ngân khoản QG đánh ra để phí phí cho tuyển cử) sẽ được giao cho các Ứng cố viên để chi phí...

Thấy số tiền quá lớn, nhiều người đã ngẩn ngơ ! Tiếc vì không chắc một số ứng cử viên đã chi phí nó một cách có ý nghĩa. Người viết bài chỉ là 1 thời thì, cũng có đến 112 trong tổng số danh sách Thượng nghị sĩ và 113 trong tổng số danh sách ứng cử Tổng thống, cũng nhưng liên danh chưa ứng đã biết mình hòng, không phải đã đắc cử mà để làm xăng ta, làm ép phe chánh trị—sẽ cuốn một mớ (lớn) và chia chác cho đúng thì tức gần các cố lưu mạnh chính trị mà cho lại. Bạn đọc sẽ thấy rõ ngay sự làm ăn của những danh sách này ra làm sao, chia tiền cho đoàn thể tức (tập hợp trong Ban Vận động Tuyển cử của các ông ấy) ra làm sao và đặc biệt cố được nghe các đàn em «chứ» các ông anh ăn bần ra làm sao do «giới thân cận» các ông này tiết lộ ra cho mà xem. Cho dân chúng thì tức đến cuộc !

Hãy còn quá nhiều danh sách

Tiếc vì các danh sách Tổng thống cũng con quá nhiều mà Thượng Viện

Do Vô Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Huỳnh Chiếu Đẳng chủ Kho Sách Xưa Quán Ven Đường

Trang 3 số 773, Thứ Tư 26-7-67

SỐNG

In tại nhà in riêng SỐNG 106 Gialong — Sg

Ngân Phiếu xin đề tên ông Quản Lý CAO ĐẮC TÍN

NĂM ĐỊNH MỚI — 1967

Tháng 6 (Thiếu) Kiến Định Mão Tiết: Đại Thử

Tháng 7 (Đương lịch)

19 26

Ngày: Tân Mão
HÀNH: Mộc — TRỰC: Thích — SAO Trương
Việc Quan Âm Bồ Tát thành đạo.
Ngày: Thiên hỷ, Kinh thiên Phục thần. Quý kỵ. Bao sự, Cầu tương.
Nên: Cúng tế, giáp học, nhiễm hạn, cưới gả, gẻ đi xa Cô I. Khai giếng.
Giờ tốt: Bính Dần, Mậu tuất
Khắc tuổi: Kỷ dậu, Ất dậu.

NHỮNG TÂM HỒN ĐI TÌM HÒA BÌNH

TẠI SAO TÔI ĐI VỚI ÔNG "ĐẠO DỪA"

BỨT KỶ 108 NGÀY ĐI TÌM HÒA BÌNH CỦA NG.-DUY-HINH CÙNG Ô. ĐẠO DỪA

■ ĐẶC BIỆT CỦA SỐNG

(TIẾP THEO)

Tự độ : bài đanh tờ CHA với Cau.

Danh tờ CHA có ra là do danh tờ CON. Vì đó lại danh tờ CON có ra là do danh tờ CHA.

Nếu không có danh tờ CHA thì danh tờ CON cũng không có.

Ngược lại, nếu không có danh tờ CON thì danh tờ CHA cũng do đó mà đặt ra.

Tại sao vậy ?

Lẽ ngay hẳn thêm bạn làm tỷ dụ cho rõ. Nếu bạn chưa có con thì ai gọi bạn bằng cha ? Vì khi con chưa ra đời thì bạn không có danh tờ cha.

Vậy biết rằng, bạn Không là cái gì hết (tánh không), nhưng vì đã bạn trở thành Cha là do Con ra đời, gọi bạn bằng cha. Con của bạn cũng không là cái gì hết (tánh không), nhưng sự đã nó trở thành con là bởi nó nhận bạn là Cha đã đẻ ra nó.

Trái lại, nếu bạn chẳng đẻ ra nó và nó chẳng ra đời thì bạn không thể trở thành CHA mà nó cũng không thể trở thành CON.

Như vậy, hai danh tờ Cha và Con chỉ dựa vào nhau mà có ra, chứ không có 2 danh tờ nào Tự Nó có được. Vì vậy nên gọi là Tương Đối Giả Đặt.

Chẳng những hai danh tờ Cha và Con thì hết thảy danh tờ ngôn-ngữ văn tự, hết thảy sự sự vật vật trong vũ trụ cũng đều như thế, nghĩa là chỉ có những cái tên giả đặt để chỉ rõ cái tác dụng tương đối của mỗi mỗi vật thôi.

Cũng như những danh từ mẹ với con, anh với em, bà với cháu, vua với bác, chồng đi, v.v. Hết thảy đều tương đối giả đặt.

Bạn là cha của con bạn, nhưng đứng đối bạn cũng là con của cha bạn là chú cháu đứng bạn là chồng cháu gọi bạn là em của anh bạn, là anh của em bạn. Là ông nội ông ngoại của cháu bạn, là bạn của các bằng hữu của bạn, là công dân của một quốc gia, là một thành phần của xã hội loài người, là một chúng sanh trong toàn thể chúng sanh, là mất, tai mũi, lưỡi, thân và ý (sáu cản) giả hợp lại và tiếp tục ở đó (trong 1 thời gian.

Rốt lại bạn và tôi chẳng ta cùng hết thảy mọi người mọi vật đều không là cái gì cả mà chỉ nhờng cái Giả danh đó trong đó tạm có ra rồi hãy diệt rồi lại tạm có rồi lại tạm hay diệt.

Cũ như thế nếu theo I cái nhẳng và tạo vì nhẳng có bắt đầu và không có chung điểm

Nếu vậy, tại sao người ta lại than vãn Vì những cái giả danh ? Chính đó là nguồn gốc của vô minh vậy.

Vì Vô minh mà biết bao nhiêu danh từ tốt đẹp được đặt ra để trở thành những thiêu hiệu, những vinh hiệu, những chiêu bài, những biểu ngữ nhằm cho người vào những cước tương tàntương sát, vào đạnpsúc bạo thì không dây.

Danh xưng «Cậu Hai» của ông Đạo Dừa có tác dụng rất lợi ích trong thời buổi đại sàn xô thì hiện vì quá mê chấp Danh Từ nay.

Ông khôngnuôiđâm cha, lâm ông lâm chú bác, lâm thầy, lâm quan quyền, lâm người thương hay ghét, thân hay thù, trên hay dưới, của kẻ cô ai tết cả Ông chỉ muốn bình đẳng đối đãi với tất cả mọi người, chẳng bề thân hay sơ, trong gia đình hay người gần đình, đối với bà con hay người đều một lòng muốn cứu khổ cho vui.

Cái lòng ưu ái cứu khổ cho vui đã tìm thấy hơn hết ở nơi các người mồ côi với con nhà.

Ông Đạo Dừa là Nam Tu sĩ, không thể tự xưng hàng «ME» được. Danh tờ «CÂU» là thích hợp nhất, vì Câu là anh hay em của mọi mọi mặt thì Cậu thường giữ nhiệm vụ «cứu khổ cho vui» của Mẹ đối với chúng vậy.

Vì lẽ, theo tập quán miền Nam VN, danh từ «Cậu» vừa thân mật vừa cung kính. Thân mật vì cùng tính đối với hết thảy mọi người, cũng nhưng không ! Gia đình lớn đó là lý tưởng của Thiêu, Giêsu và hết thảy mọi người cùng lập ra lập bạnhoàn Thích ca Cô sư và tất cả Hiền Thánh đồng tây cổ kim vậy.

Lối xưng hô «Cậu Hai» có ra là do nghĩa đó.

Tại sao «Cậu Hai» cho bằng một ngón tay ?

Khi bạn đã quyết định ra đi tìm cho ở hiện tại của bạn đến một nơi nào đó, như Saigon hay Huế chẳng hạn, thì hết thảy mọi cử động bỗng nói cười, hoặc đi chân, hoặc ngồi xuống, hoặc đi chân, hoặc ngồi xe, hoặc ngồi thuyền hoặc nói năng, hoặc làm thinh, hết thảy đều đưa tới mối mặt mục đích là... Saigon hay Huế.

Nhà tu hành cũng vậy.

Một khi đã thấy người mình là là ta thân cứu khổ đem vui cho chúng sanh để đưa tất cả qua khỏi sông mê đến bờ giác ngộ, chuyên hiệu cứu khổ cho vui đã trên năm mươi đây. xâu ác hãy thành ra thế giới hòa bình hạnh phúc đáng gọi là Tịnh độ cực lạc. Thiên đường thì mà ở cử động lời nói, chữ viết, mỗi bích vật tượng trưng đều chỉ nhằm một mục đích là «cứu độ chúng sanh».

Cũng độ hàng sanh có nghĩa là khiến cho chúng sanh tự giác tự tu, bỏ ác làm lành, tự thân mang lấy thân và cách mang xã hội để cho hết thảy đều được an vui vậy.

Tại sao gọi thế giới này đây đã nên nên đau đớn sầu đau ? (Phật gọi là ngũ trược ác thế).

Vì Thế giới hiện tại là nơi mà chúng sanh mê chấp, tham hay thù, trên hay dưới, của kẻ cô ai tết cả Ông chỉ muốn bình đẳng đối đãi với tất cả mọi người, chẳng bề thân hay sơ, trong gia đình hay người gần đình, đối với bà con hay người đều một lòng muốn cứu khổ cho vui.

Cái lòng ưu ái cứu khổ cho vui đã tìm thấy hơn hết ở nơi các người mồ côi với con nhà.

Ông Đạo Dừa là Nam Tu sĩ, không thể tự xưng hàng «ME» được. Danh tờ «CÂU» là thích hợp nhất, vì Câu là anh hay em của

búp bê

★ Số 750 KHU VƯỜN BÚP BÊ VIỆT NAM DUYÊN ANH chăm nom ★

Một buổi trưa

B. B. HẢI CHÂU

BÚP BÊ VIỆT

(TIẾP THEO)

Từ đằng xa Quyên nhìn thấy thấp thoáng bóng ai như bé Kim đứng nhỉ, bé Kim mặc chiếc áy đen bông jích thích ăn cắp đi ngược lại. Thấy chị bé khóc ba lần, Tức mình, Quyên quát :

— Cái gì kỳ vậy ? Sao không ở trong trường đợi anh Khương tới đón, Đi ngoài nắng vậy về ốm bỏ đách chết người không !

Bé Kim hé bốc mồm ra nhìn chị những giọt nước mắt đầm trên má với giọng : Thầy tội nghiệp em Quyên đi gọng :

— Sao hôm nay Kim về sớm thế

— Đâu có em cho anh Khương mãi không thấy trường đóng cửa...

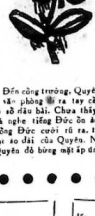
Thôi đứng là vậy nói đã nguồi quên vì lác nay Quyên thấy anh nhìn chào quen thế gạo Đức và hơn nữa đồng Quyên đáp :

— Ra trem đăng kia đón xe lam nhé. Mau về ăn cơm kẻo đói.

Nhìn bóng em đó xiêu vẹo dưới đường Quyên tơm tơm nước mắt. Học cái gì ác nghiệt quá vậy ! không biết. Từ lí giờ đến I giờ rưỡi. Mẹ cứ than hoài :

— Tội nghiệp con tôi. Cây và đen trông thấy rõ.

Tuy nói thế nhưng mẹ vẫn chưa có can đảm để cho con học trường



Đến cổng trường, Quyên thấy Đức ở xét phòng đi ra tay cầm sổ điểm và sổ đầu bài. Chưa thấy người mà à nghe tiếng Đức ôn ào bên tai. Bỗng Đức cười rũ ra, tay chỉ vào vạt áo dài của Quyên. Nhìn xuống, Quyên đã bùng mặt áp tăng :

— Ô I kẹ người ta chứ bộ.

Mặt lúc sau bớt cười, Đức mới nói được

— Người ta cất hơi vòng mặt lý chứ ngày một hàng như mấy thế kỉ, nó vẫn ra giống tai mèo quá...ha...ha

Bây giờ Quyên mới nhận ra :

— Ừ nhỉ I có thế mà không biết,

Những bạn học sinh khác đi qua nhìn Đức cười rũ rượi và nhìn chiếc áo dài của Quyên mà nghĩ là hai đứa đang điên. Ở I bây giờ Quyên mới thấy mắc cỡ quá đi thôi. Vội bỏ chạy vào lớp để mặc Đức đứng cười mặt mình dưới nắng.

ngày cuối năm.

A.K. HẢI CHÂU

SẮP PHÁT HÀNH

BỒN LỬA

tác phẩm rực rỡ nhất của

thẳng vũ

— Một tác phẩm của một thời gian và không gian

— Một tác phẩm lôi tác giả của nó bách diệp và trẻ mãi.

anh em chương cồm

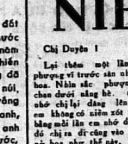
Tranh LUYỆN

Con hổ đói

(cho Hương nhà để đọa mãi thì Hương nhà !)

kìa mặt con hổ đói
nó đi mặt mình trong bóng tối
của khu rừng dày đặc
hãy nhìn đôi mắt của nó
đang lớp lánh những nét giận dữ
hãy xem bộ lông của nó
mong nặng một hình anh hung bạo
và hãy ngắm dáng đi đó
đang đẻ đẹp có hoa
hãy xua đuổi nó ra khỏi cánh rừng nây
để cho mọi cây cối
sẽ vươn lên bừng sống
và những chim muông thú vật
sẽ cất tiếng ca vang
nếu không có con hổ đói đi dạo chơi
ở xung quanh

B.B THUY NGÂN



Những ước mơ của con

mẹ Việt nam ơi !
mẹ có biết con đang mơ ước gì không ?

con ước rằng :
con sẽ là một phi công oai dũng
con sẽ là một thủy thủ hiên ngang,
con sẽ là một anh hùng mũ đỏ,
con sẽ là một chiến sĩ mũ nâu
và con sẽ là...
để con
đem sức ra che chở cho đất nước
mảnh đất nhỏ đã bao năm chinh chiến
máu đã đầy sông xương đã thành núi,
lòng xóm làng điêu vì vắng bóng những người anh,
hôm nay có những đàn anh đi trước,
và ngày mai, có những đàn em theo sau
để nối gót quân hành,
và để ôm lòng mẹ thân yêu
mẹ Việt nam ơi ! ...

B.B MAI HOA.

NIỀM ĐAU

B. B. DIỄM DIỄM

Chị Duyên !

Lại thêm một lần nữa hàng phượng vĩ trước sân nhà mình trổ hoa. Nhân sắc phượng đã chói chan dưới nắng hè. niềm thương nhớ chị lại dâng lên trong lòng em không có niềm xót xa nào cho bằng mối lần em nhớ đến chị. Ngày đó chị ra đi cũng vào độ phượng đỏ hoa như thế này. Ngày đó em đã khóc hết nước mắt, khóc như ngày ba chết. Nhưng có lẽ nước mắt của em Không đủ ấy xót đau buồn trong lòng chị, nên chị vẫn ra đi.

Ngày ấy thờ sống bên chị đã xa quá rồi. Bước thời gian thì dài, mà tâm tay em thì quá ngắn. Bởi thế nên em đành mất chị, buông trôi tất cả cho định mệnh.

Mặc dầu đã 9 năm rồi, 9 lần phượng nở rồi lại tàn 9 ngày tôi đã gắng lắm cho em quên được chị. Em nhớ ngày xưa chị thương hay buồn lắm. Chị có đôi mắt đen thăm thẳm, đẹp nhưng tất buồn. Lúc nào cũng ướt đi như sắp khóc. Cái chiều mộng của chị nữa, sinh thật là xinh, chị cứ cọ ngồi thật đẹp. Nhưng vẫn phảng phất nét buồn, hình như cái buồn lúc nào cũng vây quanh lấy chị. Chị thường hay suy tư một mình trong phòng vắng, rồi lại thở dài, có cả nước mắt viền quanh mi chị nữa.

Hình như chị có tâm sự gì buồn lắm, nhưng lúc lấy em còn bé quá, còn bé quá nên không hiểu đúng. Thương chị quá, có lần em đã hỏi : « Ai làm cho chị khóc ? » Nhưng chị chỉ cười em vào lòng thở dài. Chị nói : « Em còn bé lắm chưa hiểu được chị đâu bao chàng khi em lớn bằng chị ». Phải rồi lúc ấy em còn bé lắm mới 7 tuổi thôi bà mẹ chị thì đã những 18. Bây giờ em đã gần bằng tuổi chị ngày ấy rồi. Em đã hiểu được tất cả những nỗi buồn của chị ngày ấy thì chị đã đi xa. Quăng đời thơ ấu của em bên chị đã trôi xa như đám lục bình người sông...

Ngày xưa ấy, chị em mình thường thì nhặt hoa phượng rơi để dành thăng thích nhất mỗi lần chơi như thế, vì chị luôn luôn thua em, phải cõng em chạy khắp vườn.

Chị cũng thường bế em vào lòng. đôi mắt theo những đám mây trắng bay tự cuối chân trời. Có lần chị : «Có khi nào em nghĩ rằng đời chị sau này sẽ trôi nổi như đám mây kia không ? » Nhưng lúc ấy em chỉ bé

quá, không hiểu được ý nghĩa của câu ấy nên em trả lời rằng «em muốn chị em mình như đám mây trắng trên trời kia, chị là đám mây lớn, còn em là đám mây nhỏ, em bám theo chị bước đi đi du lịch ». Không biết chị nghĩ thế nào khi nghe em trả lời nữa. Ngày ấy bé đã đã qua rồi, Tất cảnhững gì của ngày xưa nay chỉ còn là kỷ niệm. Những kỷ niệm thiêng liêng tạo ra niềm thương nhớ ám ải.

Em vẫn nhớ là em còn bé lắm chưa hiểu được chị đau bao chàng khi em lớn bằng chị ! Phải rồi lúc ấy em còn bé lắm mới 7 tuổi thôi bà mẹ chị thì đã những 18. Bây giờ em đã gần bằng tuổi chị ngày ấy rồi. Em đã hiểu được tất cả những nỗi buồn của chị ngày ấy thì chị đã đi xa. Quăng đời thơ ấu của em bên chị đã trôi xa như đám lục bình người sông...

Ngày xưa ấy, chị em mình thường thì nhặt hoa phượng rơi để dành thăng thích nhất mỗi lần chơi như thế, vì chị luôn luôn thua em, phải cõng em chạy khắp vườn.

Ngoài kia gió vẫn thổi, hoa phượng vẫn rơi. Nhưng bây giờ đã mất mình em. Lớn sau em mới hiểu một mình cho hết được chị Duyên ơi !

B.B. DIỄM — DIỄM

CHUYỆN CỦA HẠNH

ĐOÀN VĂN NHỊ ĐỒNG GIẢI TRÍ

B. B. HẠNH NGUYỄN

Bây giờ thử bảy Hạnh của me lại buồn và lại mất lại cay sẻ. nhìn các lớp đồng tuổi đang vui vẻ cho ba me ra vẻ. Hạ I lại khóc và nhớ me quá đi thôi. Sân trường đã vắng tanh Hạnh lẩn bước vào phòng chín cân phòng rộng lớn chỉ còn mình Hạnh của me thôi, me ơi ! Sao me không về với Hạnh Đà Lạt tôm nay trở hạnh khê rùng mình trong cái ấo lành me dan cho Hạnh đây hôm nay đi Trinh khóc y xáo đón Hạnh để dẫn Hạnh lớ thăm mộ me và nhìn lại những nơi nào me đã dẫn Hạnh đến, Hạnh giận đi Trinh ghê cơ I thế là tuần nay con gái me không được ngồi nhật cô bên mộ me, me nhỉ ? Hạnh nhớ những chiều thứ bảy me đến, đón Hạnh ra ngoài tăng thơ me ra chợ mới mua của và bầu và nấu canh. Me ơi bao canh của nấu bầu thơm và ngon chết đi được. Hạnh thì chẻ canh không ngon bằng phở gà bên bờ. Me mông Hạnh :

— Hạnh thì chỉ chẻ là không ai bằng,

— Tối đến Hạnh nằm bên me và chỉ thích rác đầu vào tóc me thôi, Hạnh nói luôn miên hết chuyện này sang chuyện khác và quên mất Hạnh lại hỏi đến ba. mất me thường buồn và chỉ ôm chăm lấy con. Lúc đó Hạnh thấy mất me đó hoe Hạnh chỉ biết nằm im gió vô ngủ mong trong lo ý Hạnh thấc mắc mãi không thôi. Hạnh muốn hỏi me sao me hay khóc nhưng hễ mất nhìn thấy mẹ đang khóc Hạnh lại thôi. Người ta nói con không có cha thì khổ mà Hạnh đâu có khổ me nhỉ ! Me thương Hạnh lắm cơ I bây giờ Hạnh không cần ba I nữa cũ me ở bên Hạnh cũng đủ rồi,

Chiều chủ nhật Hạnh phải vào trường Hạnh buồn ghê lắm vì sáng nay đi Trinh đến nhà nói chuyện gì với me rất lâu và me khóc nhiều lắm Hạnh lo sợ vô cùng. Hạnh chỉ muốn vào đm lấy me để thăm hỏi nhưng Hạnh hại không dám. Lúc Me đến Hạnh vào trường Me lo nhiều quá hay bệnh bà cha Me trở lại ? Hạnh lo cho Me chỉ muốn ở gần Me mãi thôi dù mất Me trầu nặng u buồn chờ không vui và như mọi lần sao vậy hả me ? Me vuốt tóc Hạnh rồi khóc o

«Hạnh có nhớ những lời me thường dạy không con.» Me ơi I Hạnh nhớ những lời me dạy rất kỹ. me dặn Hạnh phải ngoan ngoãn, lễ phép với mọi người mỗi tối trước khi đi ngủ phải uống đầu cá cho khỏe Khi đi ngủ phải đến từ một đến mặt trăm và không được nghĩ ngợi gì cả

Khi me ra về con nhìn theo me mà rưng rưng nước mắt con muốn chạy theo ôm lấy me nhưng sao con vẫn đứng yên nhìn bóng me khuất dần qua màng lệ. «Tội nghiệp».

Suốt tuần lễ ấy Hạnh buồn ghê cơ. -hi mong thứ bảy me đến đón Hạnh về nhưng chiều hôm me không đến. Hạnh của me chỉ biết gục mặt vào bàn tay bé nhỏ mà khóc, Hạnh giận me ghê, sao me không đón Hạnh, me không thương Hạnh của me sao ? Tối đến Hạnh đã cố lôi me rồi Hạnh hư quá me nhỉ ? Tối Hạnh ngủ mê nhớ và bắt đầu đến từ một đến một trăm đây đêm nay Hạnh sẽ mơ về me, me nhé ! Chiều chủ nhật con Xinh vào và nói hết với con :

— Sáng nay tao thấy mẹ mày đi chơi ở thế. Gougah với ông nào mập lắm cơ ».

(CÒN NỮA)

BÀI CẦY ĐĂNG

Xin đình lại việc bán lẽ gạo Mỹ do Tổng Cuộc Tiếp Tế đài thọ

Kính gửi
Thiếu tướng, Chủ tịch UBHPTU
Đồng kính gửi
Ông Tổng Ủy viên Kinh tế tài chánh

Kính thưa Thiếu tướng và ông Tổng Ủy viên.

Chúng tôi, một số Đại lý bán gạo là cho Tổng cuộc Tiếp tế, trân trọng kính độ lên Thiếu tướng và ông Tổng Ủy viên lời thỉnh nguyện sau :

1) Tự mấy tháng qua, chúng tôi mua gạo của Tổng cuộc Tiếp Tế để bán lẻ cho dân chúng. Gạo Mỹ giá tiền 684đ 1 bao 45 ký 6. Tổng cuộc cho xe mang tới nhà và chúng tôi được phép bán 729đ. Công việc đang chạy đều thì chúng tôi nhận được Thông cáo đình chỉ việc giao gạo tại nhà và chúng tôi phải tự tục tới nhận tại các kho.

Thì hình thống cáo này, chúng tôi gặp những rối ngại dưới đây :

a) — TRÁNH ĐÁNH NHAU TẠI KHO

Số thì điểm trong 8 quận Đô thành có ít nhất là 7, 8 trăm nhà. Nhưng vậy bàng ngày phải có chừng 150 rồi 200 người ôm đó để lấy gạo Đối với nhà buôn chúng tôi, ai cũng mong lấm sao lấy được trước để mang về bán do đó sẽ xảy ra nhiều cảnh vì thiếng cho mấy ông Ba Tàu ở kho. Nếu tắt cả nhà buôn cùng điện, nghĩa là ai cũng đưa tiền cả phế, tình trạng sẽ ra sao ?

b) TỐN KÉM VÀ MẤT THỜI GIỜ

Chúng thì chắc trong số 7,8 trăm đại lý, chưa chắc đã có 5 nhà có xe hàng chuyên chở cả chàng là vài chục xe Lam 3 Bánh mà thôi. Như vậy ai mua từ 5, 6 chục bao trở lên đều phải mướn xe hàng đưa tới.

Tại đây, đâu có phải có xe mà được lấy gạo ngay Phải đợi xe mà người chỉ tới văn phòng kho xin Phiếu xuất Đây mới là vấn đề quan trọng. Có Phiếu rồi cũng còn phải chờ tùy theo nhịp độ làm việc của mấy ông phụ khuân vác. Có khi chờ từ ăng đến tối rồi lại đưa xe về không. Xe hàng mướn, không chở công phải trả tiền. tỉ ra cũng tiền 2 ngàn một ngày. Tình trạng này vẫn còn có thể xảy ra vào ngày hôm sau, nếu mấy ông cai khu cho xe đến sớm vào trước (đối với các kho Ba Tàu thì việc này quả thường).

Đó là chưa kể tới việc ý đông xe tại các nơi trên. Khu thường được cất ngay cạnh nhóng, chỉ cách một con đường. Lý đâu ra chỉ để hàng trăm xe lớn bé Tới phiên nhóng lấm sao đưa được xe và kho. vì cái nọ bám sát cái kia. Xe đậu trước nhưng không có Phiếu, thì đâu có vô được. Hết lượt xe lại xếp ra và Chính phủ lại phải giải quyết hàng cách gửi những ông Cảnh sát tới để duy trì trật tự

Ngoài việc mướn xe còn phải thuê phu khuân vác, chất lên xe và xếp vào trong nhà. Tại kho thì đã có phu nhưng khi tới nhà thì kiếm đâu ra người chuyển. mỗi xe. Lúc này người rác chi bao nhiêu chắc chúng tôi phải trả hậu nhiều Tại kho, phu chuyển mất tính từ 4 đến 6đ rồi mỗi bao đã chất lên xe. Cần bết giờ làm việc, phu đó chúng đòi nghỉ, thì 8, 9 hoặc 10 đồng chúng tôi cũng phải mướn.

c) — GIÁ GẠO SẼ PHẢI TĂNG

Tổng cuộc cho đem gạo tới nhà. nếu bán được cả bao, chúng tôi được lời 45đ. Nay nếu chúng tôi phải mua bao giá cả (684đ.) phải chịu tốn kém và mất nhiều thời giờ thì không ai bán giá 729đ được.

Tổng cuộc sẽ ấn định giá bán bao nhiêu ? Chắc chắn không bao giờ Tổng cuộc ấn định cao Nếu Tổng cuộc ấn định tăng 20đ I bao chẳng hạn, mà chúng tôi tốn kém hơn số tiền này thì không khi nào chúng tôi bán với giá 749đ (trừ khi gạo ế không bán được). Nếu gặp được lượng tăng đề không bộp cả đồng bào thì chúng tôi phải giả tờ Tổng cuộc Nếu muốn sống chúng tôi phải tăng giá bán ít nhất bằng số tiền đã phải bỏ ra. Nhiều kẻ vì lương tâm sẽ nhân dịp này tăng bừa bãi. Nên chợ đen vẽ gạo lại dựng dập tắt phát và tung hoành vô hình hung Chính phủ xây tình trạng xưa. Chúng qui chỉ khổ người dân nghèo.

II— Chúng tôi không hiểu ai đã đưa ý kiến này,

a) có thể là Bà Tàu ở Chợ lớn muốn thao túng thị trường để nghị.

b) hoặc do sự nghiên cứu của nhân viên Tổng cuộc, không đi sát vấn đề để tìm hiểu những khía cạnh nên đã đưa ra biện pháp này.

Đối với Tổng cuộc Tiếp tế là I Cơ quan Chính phủ thì lẽ tất nhiên cũng được, đâu có phải vất vả gì ? Giả người đưa ra ý kiến này là I nhà đại Tỷ gạo và vị này thấy đã I lần để biết chắc không khó nào cả vấn đề trên.

3) Vì vậy chúng tôi kính đề nghị lên Thiếu tướng Chủ tịch và ông Tổng Ủy viên Kinh tế Tài chính chỉ thị cho Tổng cuộc Tiếp tế nghiên cứu lại vấn đề. Chính phủ nên tiếp tục phụ trách để công việc được chạy đều, có thể tự và có kỷ luật. Thà chính phủ hy sinh một chút còn hơn để chúng tôi hy sinh.

Được như vậy chúng tôi mang ơn Thiếu tướng Chủ tịch và ông Tổng Ủy viên vô cùng.

Trân trọng kính chào Quý Vị.

XEM TRANG 7

Giặc Cái

CỦA HOÀNG LY

ANH NGỮ HỌC MÀ KHOÁI

— 9 —

-:- TRẦN NHÃ -:-

(Tiếp theo)

DỄ VÀ KHÓ

Bây giờ chúng ta hãy trở lại vấn đề của thí dụ «A man opened the door» (một người mở cái cửa) mà chúng tôi đã ra trong bài số 5. Câu này thật là dễ : phần subject của nó chỉ có độc một danh từ «a man» ; phần predicate thì có động từ «opened» là động từ chuyển tiếp dần thêm danh từ «the door» làm object của nó. Nếu trong Anh ngữ, câu nào cũng như câu này cả thì chúng ta chả có chuyện gì để nói nữa. Rất tiếc là lại có những câu dài và khó hơn nhiều mà chúng ta phải tìm hiểu cơ cấu, mạch lạc để có thể nói và viết Anh ngữ cho đúng nữa.

Tôi thí dụ bạn muốn viết một cuốn tiểu thuyết khởi đầu bằng một cái cảnh «một người mở cái cửa». Nếu bạn chỉ viết «Một người mở cái cửa» rồi chấm câu đã qua một câu khéo thì tiểu thuyết của bạn chắc chắn là chẳng có ma nào nó thèm đọc. Vậy ta phải làm thế nào cho cái cảnh «một người mở cái cửa» nó có thêm chút gì thú vị, nghĩa là ta phải «thêm mắm thêm muối» cho cả hai phần chủ từ «một người» và điển từ «mở cái cửa» để cho câu văn của ta thêm phần bay bướm, thì mới gọi là văn chương được. Cái bay bướm ấy có thể diễn tiến như sau đây :

Trước hết tôi viết :

— A man opened the door

Trong phần subject của câu văn có danh từ «man», tôi bèn cho nó một tính từ (adjective) để miêu tả cái người của tôi. Đồng thời, bên phần predicate có danh từ «door» cũng có thể được miêu tả bằng một tính từ. Và tôi viết :

— A fat man opened the glass-panelled door

Tôi cũng miêu tả động từ «opened» của tôi bằng một trạng từ chỉ cách (adverb of manner) :

— A fat man cautiously opened the glass-panelled door.

Thế là cái câu văn của tôi bắt đầu dài dài rồi đấy. Nay tôi muốn tả thêm cái «người» của tôi. Nói ông ta «béo» chưa đủ. tôi muốn nói thêm là ông ta «đội nón xám» và mặc «quần đen», tức là tôi miêu tả danh từ «man» bằng một nhóm tiếng tính từ (adjective phrase) Và tôi viết :

— A fat man; wearing a grey and black trousers, cautiously opened the glass-panelled door.

Bây giờ tôi muốn nói thêm về cái cửa. Đó là một cái cửa kính lớn dần tới văn phòng ông Giám đốc.

Vậy tôi thêm cho danh từ «door» một tính từ nữa là «big» và một mệnh đề tính từ adjective clause để nói cái ý kiến là «nó dẫn tới văn phòng ông Giám đốc». Và tôi viết :

— A fat man, wearing a grey hat and black trousers, cautiously opened the big, glass-panelled door which led to the Director's office.

Nay tôi lại muốn miêu tả thêm cái hành động «mở cửa» của nhân vật của tôi. Không những hắn ta mở cửa một cách «cẩn thận» (cautiously) mà còn «có không làm một tiếng động». Tôi bèn viết :

— A fat man, wearing a grey hat and black trousers, cautiously and without making a sound, opened the big, glass-panelled door which led to the Director's office.

Câu văn của tôi đây đã khá dài nhưng tôi muốn nói thêm rằng nhân vật tiểu thuyết của tôi mở cái cửa đó vào hồi 10 giờ sáng. Tôi bèn thêm cho động từ «opened» một nhóm tiếng trạng từ chỉ thời gian (adverb phrase of time) và tôi viết.

— At ten o' clock in the morning, a fat man wearing a grey hat and black trousers, cautiously and without making a sound; opened the big, glass-panelled door which led to the Director's office.

Nay tôi muốn nói thêm rằng cái cửa đó dẫn tới văn phòng ông Giám đốc «hàng một lối đi ngắn», tức là tôi sẽ miêu tả động từ «led» trong mệnh đề tính từ «which led to the Director's office» bằng 1 nhóm tiếng trạng từ chỉ cách (adverb phase of manner). Và tôi lại viết.

— At ten o' clock in the morning, a fat man wearing a grey hat and black trousers, cautiously and without making a sound, opened the big glass- panelled door which led, by way of a short passage, to the Director's office.

Đến đây, tôi tự hỏi câu văn của tôi đã nói đủ những điều mà tôi muốn nói về cảnh «một người mở cái cửa» chưa ? À, tôi quên mất cái chi tiết là nhân vật của tôi có xách một cái đủ. Tôi lại phải thêm cho danh từ «man» một nhóm tiếng tính từ nữa là «tay xách một cái đủ». Và tôi viết :

— At ten o' clock in the morning, a fat man wearing a grey hat and black trousers, and carrying an umbrella in his hand; cautiously and without making a sound, opened the big, glass panelled door which led, by way of a short passage, to the Director's office.

Thế là tôi đã nói được hết những chi tiết về «một người mở cái cửa» để mở đầu cho cuốn tiểu thuyết của tôi. Và câu văn của tôi kể ra cũng khá «bay bướm» đấy chứ ! Từ một câu rất ngắn và triền nó thành một câu khá dài có phần hơi khó một chút vậy.

Trong bài sau, chúng tôi sẽ đưa một thí dụ khác, cũng từ ngắn đến dài và từ dễ đến khó.

(CÒN NỮA)

NHỮNG TÂM HỒN ĐI TÌM HÒA BÌNH

TẠI SAO TÔI ĐI VỚI ÔNG "ĐẠO DỪA"

BỨT KÝ 108 NGÀY ĐI TÌM HÒA BÌNH CỦA NG.-DUY-HINH CÙNG Ô. ĐẠO DỪA

B. ĐẶC BIỆT CỦA SÔNG

(TIẾP THEO TRANG 3)

Thế tư : chúng sanh mê chấp những ý kiến riêng của mình, mà khi đã tự nhận là đúng thì bám dính mãi mãi, phải chịu bỏ, như bám dính chỉ tương nhy, chỉ nghĩa nọ, mặt khi đã thọ lãnh thì cho đó là Chân lý tuyệt đối, là khuôn vàng thước ngọc muôn đời chẳng đổi, có biết đâu rằng chính xác thân minh và thế giới mình đang sống luôn luôn biến hóa đổi thay, nào có chi là cố định ? Do sự cố chấp nầy mà thân, lại đâu tranh chiến tranh mãi không dứt, thay vì đồng loại phải tương trợ lẫn nhau cùng khắc chế với lũ thú, ở ngay trong tâm tánh sáng suốt của mình.

Đã lâu nay tôi cái tâm tánh thường vui chẳng sanh chẳng diệt có sẵn ở nơi tôi cả chúng ta, cái tâm tánh mà Phật gọi là Đại Niết bàn, tôi xin đến nơi bài kệ của Lục tổ Đại sư Huệ Năng như sau :

«Tâm bổ sanh diệt tợ: nhiên
Đây đủ, sáng suốt, thường cố,
vắng lặng và nơi thân tôi có
Kẻ phàm ngu gọi là chết;
Kẻ ngộ đạo cho là đoạn diệt (sáng
thân sáy chết tôi là mất hẳn)
Những người cao 2 thừa (thanh
văn và duyên giác) chỉ là không đầy
đủ
Tất cả đều nghĩ suy theo tình chấp
Gốc bổn nhiệm thấy biết riêng
của mình (Kẻ thấy biết chấp)
Hết thảy đều là giả danh vậy thôi
Đâu phải nghĩa chân thật !
Chỉ có người vượt ra ngoài tình
tình chấp (quá lượng)
Được cái Tâm thông suốt, chẳng
cho lấy (bắt) bỏ (xa)
Vì biết rõ pháp ngũ uẩn Giới, thu-
vô thường thanh, thêm
Và cái «ta» ở trong năm uẩn đó,
Cũng như các bọt bèo bấy ra
Vội tắt cả mọi ảo thanh,
Điều là mộng ảo, là trò huyễn
thôi đó Tâm.

Tâm này bình đẳng, không chấp cố
thành có phân
Chẳng nghĩ đến là Niết Bàn,
Tâm siêu việt cả hình thể
Vô ngã cũng nơi sáu cảm (mắt,
tai, mũi, lưỡi, thân và ý).
Mà chẳng nương lấy ông đạo.
Tuy phân biệt có năng hết thảy
sự vật
Mà chẳng nghĩ tưởng là phân
biệt Tâm không chấp nắm lấy bay
dù, yêu ghét, sống, chết v.v...)
Lấy kiếp dài đây biển,
Giả thân bọt nổi sau
Tâm chơn thật thường cho vui
vẻ lặng.
Cái trông của Tâm niết bàn như
vậy.
Ta nay mãi vướng nơi ta.
Khiến cho người bỗng mê
chấp theo thường tu.
Người chơn thật mà muốn lìa
nơi của ta (vì là giả danh)
Cho người biết phân nhân đó (ý
giác tự ngộ)

(CÒN NỮA)

Do Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Huỳnh Chiếu Đẳng chủ Kho Sách Xưa Quán Ven Đường

MÁU CHẢY RUỘT MỀM

Ký sự Nông Thôn của TÚ KẾU

(TIẾP THEO)

Đồng chí đã được chạm ở giữa sân và đổ lên. Lửa bắc cao cháy phừng phừng. Nhưng phi cơ còn lượn ở đâu chưa thấy tới. Bây giờ thì ba đưa chồng tôi đã ra giữa sân đứng nói chuyện với thiếu úy Thế. Thiếu và Tướng lại chỉ đồng cối khơi lên cho lửa cháy. Đồng thời quăng thêm chồng-hồ bắt lửa vào. Sóng vẫn nổ tròn bốn tung quanh. Tiếng đạp bay chiếu chiếu tưởng chừng sắt mang tai. Chồng tôi quen rồi, không thấy hoảng như phút đầu nữa. Lát sau phi cơ tới. Trái sáng thả xuống được thả xuống. Nhưng xa quá. Thiếu úy Thế liền lạc với phi cơ điều chỉnh lại. Vài phút sau phi cơ đã bay trên đầu chúng tôi, cho biết đã nhìn thấy đống lửa rồi bay vòng xung quanh ấp, thả trái sáng đầy trời. Những trái bắn châu như những ngôi sao "vẫn" trên nền trời lồng trên không. Cả thôn ấp sáng bừng, nhìn rõ từng vẻ đẹp, bơn cả sáng trăng rằm.

Thiếu úy Thế bảo người xạ thủ đại liên :

— Muốn phi cơ bắn vô phía đó, thì bắn đại liên vô phía đó.

Từ trên phi cơ, bỗng có tiếng nhạc bỗ rống. Tôi nhìn lên. Tế ra «con đu» oanh tạc bằng đại liên 50. Mỗi lần « con đu » bắn thì hai «đây » đạn lửa như hai giải lụa đỏ bay phập phồng trên không trước rồi tiếng sáng như bỗ mới tiếp theo cứ như thế từng trang đại liên đổ ầng từ phi cơ bắn xuống bay viên gần trên đầu chúng tôi. Trái sáng vẫn tiếp tục. Phi cơ vẫn bắt rồng vừa oanh tạc bằng đại liên, khói cần nhào xuống thấp. Nó cứ bay tà tà trên cao, nhìn quanh ấp, và xả đại đại liên xuống. Mỗi lần nghe tiếng «bỗ rống» tôi lại ngẩng lên nhìn, để kịp thấy những viên đạn lửa cuối cùng tắt phụt trên lưng chừng trời. Tôi xem máy bay oanh tạc thấy thích thú như được ngắm 1 cảnh đẹp. Sự sợ hãi hoàn toàn không còn.

Từ lúc phi cơ lên thì sóng dịch im hẳn. Súng mình cũng thưa dần. Chỉ thỉnh thoảng còn lẹt đẹt vài tiếng. Duy có phi cơ là hoạt động nhiều hơn cả một mình nó trong hoành thiên cao [illegible] bên và thả trái sáng. Mỗi một trái sáng treo nổi giữa ngàn bao. Mà từ sáng giờ «nó» thả lu bù, chẳng biết bao nhiêu mà đếm.

Thiếu và Trưởng thỉnh thoảng lấy lại chỗ đống lửa khơi cho cháy cao hơn. Hỏi nhiên có tiếng lựu đạn nổ ở không gian ấp. Ít phút sau tiếng ấp thân bảo vệ bỗ chỉ huy báo cáo : «địch sự máy bay đã lẩn vào ấp, hiện đang bám sát đây. Trung sĩ Bảy Sơ, cầm đầu tiểu đội thân bảo bị thương vì lựu đạn địch từ trong nhà dân ném ra » Như vậy tình hình còn căng thẳng, chưa thể im được. Tôi hỏi thăm thiếu úy Thế về người bị thương thì nhất vẻ quai hàm, anh cho biết : «cấp trên định cho trực thăng xuống tải thương nhưng tôi không dám bảo đảm an ninh».

Tôi nói :

— Để lâu quá sự anh Ư. (tên người vợ quai hàm) không chịu nổi !

— Không chịu cũng vẫn chịu chứ làm sao bây giờ. Bỗ tôi cũng chẳng đem bảo đảm cho trực thăng xuống lúc này.

Tôi hỏi 1 anh thân bảo :

— Lực lượng địch đã đến mấy ấp là bao nhiêu ?

— Em không rõ. Nhưng theo em đoán tối «bảo phải hơn 1 đại đội.

Các sóng tay hình như đã mỏi mệt, không còn hoạt động hăng nữa. Sóng cối thành thoảng câu đi với phát theo lệnh thiếu úy Thế. Máy bay vẫn hoạt động, dề hơn cả.

Đứng chân người sân tôi rất anh em vào trong nhà năm hai Bastos đã «khao» chuyện đánh nhau. Tôi ghé đồng bỗ vào gần chiếc đèn hoả kỳ. Đã ba giờ ba mươi sáng. Vậy là hơn sáu tiếng đồng hồ trôi qua giữa sóng nổ đạn bay. Phi cơ đã thay phiên nhau hai lần. Trời cũng gần sáng. tôi bây giờ tôi mới cảm thấy ớ tuyệt. Và giữa lúc quá mệt, vì thân kinh căng thẳng, tôi đã phó thác tất cả, cho may rủi nằm nghỉ một giấc thẳng cẳng! trong khi bên tai vẫn vang lên mọi vài tiếng súng nổ rời rạc.

Tại tỉnh đây vào lúc 6g10, khi trận đánh đã hoàn toàn kết thúc. Địch rút lui trước khi tới tỉnh đặt chừng hơn một tiếng. Không để lại một máy may gì, dù là 1 vết máu.

Chỉ có «ít «con» ta được tổ quốc do chính mắt anh em bình sĩ trông thấy thì lại không lấy được xác. Bên ta bại người bị thương.

Không biết vừa mặt đánh sáng, tôi rủ anh em đi vẩn ao bờ con trong ấp và thăm sát tình hình. Mấy tiệm [illegible] cà phê cà phê nách những người rất cần bộ và quán đợi.

(CÒN NỮA)

TUYÊN NGÔN CỦA TÌNH YÊU VÀ ÁNH SÁNG

PHỐI NGẪU TOÀN BÍCH

(TIẾP THEO)

Người cộng sản; vì thế, đã tỏ ra biết gương gạo khi bộ trình bày sản xuất như một giá trị, và lao động như lớp người thụ ứng giá trị đó.

Người cộng sản còn tỏ ra gương gạo hơn nữa, khi họ cố gắng phân định các thành phần lao động, như lao động đầuốc, lao động sản xuất v.v.., bởi vì chưa có một ý niệm đúng đắn về giá trị của lao động, nên họ phải tùy theo nhu cầu chiến lược và chiến thuật, khi thì đặt giới trí thức lao động đầu óc lên trên, khi lại đặt họ xuống dưới giới công nhân lao động sản xuất,

Và hơn nữa, bị xâu xé một bên bởi tham vọng tỏ ra mình theo đuổi một sự nghiệp lý tưởng, một bên bởi nhu cầu chiến đấu vũ trang, người cộng sản thường cố tránh không nói đến giới công nhân sản xuất vô khí; và mộ, đôi khi bị bắt buộc phải nói tới lớp người này; họ đã tỏ ra thiếu sáng kiến bằng cách nguỵ biện rằng chế tạo vũ khí cho cho quân đội cộng sản là phục vụ hòa bình.

Đó là nguyên nhân của một định nghĩa thứ, hai giêu cợt đau đớn : HOÀ BÌNH là CHIẾN TRANH.

Cái khó cho những người cộng sản là chủ nghĩa và đoàn thể của họ ra đời, cách đây một thế kỷ, nhằm đấu tranh cho quyền lợi của riêng lớp công nhân và xây dựng hạnh phúc cho họ.

Nhưng có nhiều biến chuyển mà các lý thuyết gia mác-xít không chờ đợi đã xảy tới, khiến cho người cộng sản bị dồn vào một địa vị không mấy tốt đẹp.

Trước mắt toàn thể giới công nhân quốc tế, người cộng sản chỉ còn xử dụng được chủ nghĩa của họ như cái mồi quyến rũ một thành phần nào đó của giới trí thức, gần giới công nhân, bị hành hạ quá nhiều và quá lâu, đã mất hết tin tưởng vào tương lai, và vì bắt buộc người cộng sản phải thi hành những biện pháp chiến thuật, kỹ thuật đề trấn an hay kích thích tinh thần của họ.

Chính sự kiện trên đây làm cho người ta xác nhận thái độ lúng túng của các nhà lãnh tụ Đỏ, nhất là các lãnh tụ Đỏ ở Á Châu.

Người ta không thấy họ có thể làm gì, một cách thuần lý luận, cho giới công nhân, để cho họ có đặt tới được sự thống nhất cả nhân loại dưới uy quyền sô-viết.

Trong khi đó, thời sự xuất hiện và trưởng thành của giai cấp trung gian như đã được trình bày trong một đoạn trên, chính các chế độ tư bản sẽ thực hiện được nhiều tiến bộ hơn cho giới công nhân.

Một phần nhờ họ có nhiều phương tiện, một phần nhờ cuộc đấu tranh quyết liệt của những người cộng sản làm cho họ sợ hãi, giới tư bản, trong phạm vi quốc gia của mỗi phe nhóm, đã nâng cao mức sống của giới công nhân lên không ít,

Tuy nhiên, người ta không quên rằng với tình trạng chia rẽ hiện nay giữa các phe nhóm tư bản với nhau, sự hưởng thụ của giới công nhân ở một nước rất mạnh về kỹ nghệ thường thường phải bắt nguồn từ sự thiệt thòi của giới công nhân ở nhiều nước nhỏ yếu hơn.

(CÒN TIẾP)

Thơ Qua

TÚ KẾU phụ trách

Xin thày giúp đỡ

(Riêng dành tặng quý Thày Giám thị và Giám khảo nhân dịp mùa Thi).

Gian lao chịu đựng tháng năm dài
Rèn luyện sử kinh thạo một «cây»
Thử sức tài lần ra ứng thí
Bút nghiên «rồng lộn» đẹp Tương Lai.

oOo

Duyên dáng ngon lành coi sạch sẽ
«Đại ngu» bần lần còn ngày thơ
Bảng trình hồi hộp con tim trẻ
Tình cảm hoang đường hết mộng mơ.

oOo

Trình diện điềm đạm run sợ lợ
Hoo quang ánh mắt nhìn thôi miên»
Thầy đi «kiểm soát» nghiêm trang quá
Cảnh tượng-kỳ khôi thật lặng yên.

oOo

Đà cao giá trị và nhân phẩm
Là kiếp người kính trọng Tự do
Thương mến lẫn nhau lòm bảo đảm
Đề thầy «kiểm» kỹ khôi âu lo.

oOo

Thầy ơi ! Bạn bố chút từ tâm
Cho lũ «con em» bớt dập bầm
Hãn vio buổi đầu tiêu tan cả
Thi còn đâu suy tưởng uyển thâm.

oOo

Xao xuyến từng cơn lự cõi lòng
«Xin Thầy giúp đỡ» được thành công
Ngày mai Em «đậu» nhiều vui thích
Đền đáp ơn Thầy phải sướng không !

NGỌC LAN

(thơ chưa Ngọc Lan)

Chúng ta đi bầu

Chúng ta chuẩn bị sẵn sàng
Phen này chọn một gửi vàng, bầu cho :
«Phiếu thứ nhất, một phe Tổng Phó
Sáu phiếu sau, Thượng thọ thập nhân».
Cử tri chọn một xa gần
Những người tâm huyết có chân cạnh ai !
Phải những vị : «Có tài, có đức
Cùng những người mang sức đầu tranh»
Phiếu ta vui vẻ sẽ dành
Còn phường xôi thịt, liệng quanh thùng kề
Xin nhỏ lại, trò hề Tổng phệ
Lá phiếu mình, coi rẻ, coi khinh.
Bốn phen bầu bán tài linh
Toàn người xây cốt bnyn-đình đó mà !
Thêm lần nữa, mo gò tác quái
Đi thăm dân, lại ngại «cu teo»
Phen này ta phải đổi theo
Phiếu chống chất đống đừng xao xuyến lòng
Phải tĩnh tâm, đọc thông danh sách
Xin chớ đừng tắc trách hến xui
Coi như xổ số may ai
Mình đâu chọn được nhân tài quốc gia.
Đừng đà bọn, đâu ma, một quỷ
Lọt vô rồi, râu rĩ than van
Cử tri ta quyết đập tan
Chọn người xây dựng giang san. ta bền.
Dân ta đã quá khổ đau

THU ÂN

Nhắn các bạn làng Chua

Kể từ nay, mọi nỗ lực tài chánh của tòa soạn đầu đành cho Nông Thôn, tất cả cho nông thôn, nên bài của các bạn đăng trên mục ThoChua đều «không được hưởng bút phí». «Luật» này áp dụng với bất cứ ai, kể cả bọn Thất Hiền. Vì «đại cuộc» mong các bạn thông cảm.

TÚ KẾU

AI DẠU BÌNH TRÌ ?
Xin xem
TRƯỜNG-PHONG TRÌ-LẬU HOÀN
SĐ 57
TRỊ NỘI VÀ NGOẠI TÀI BÌNH MẠCH-LƯU
VÕ VĂN VÂN DƯỢC PHÒNG

Quý Vị Hãy Tặng Con Em 3 Loại
TỰ ĐIỂN Anh-Việt / Việt-Anh (Tiêu Chuẩn, Đàm Thoại, Bỏ Túi, Giá Phổ Thông)
Soạn giả : LÊ BÁ KÔNG
ZIÊN HỒNG Xuất Bản

TÀI LIỆU SỐNG
Đặc biệt nhất
HOA ĐÀ CỔ TRUYỀN
Linh mạnh Mau Lẹ
Chuẩn cho chứng Bịnh
MÀU-ĐỘC, PHONG-ĐỘC
THẤP-ĐỘC Nước Bãi Đường
Thiên Trụy, Hạ Suyễn, Hoắc Máu
Bịnh Thuận, DI MỘNG HUỘT TINH
PHỔI, TIM, BAO TỬ, GAN RUỘT
TRỊ KHÒA, CON MẮT, LỞ TAI, LỞ MŨI và cuốn họng
Tham dụng phương pháp Cổ và Mới
KHIẾN BỊNH MAU LÀNH
KHIẾN ĐƯỢC VUI-VẺ
Phòng Khám bịnh của ĐÔNG Y SĨ TRƯƠNG CHẤN GIANG
13, Đường Mạc-Cửu Chợ-Lớn
Gần Vô Thường Quý HÒA-BÌNH

Thuốc bổ BỔ-HUYẾT-LINH
TRỊ được khí quyết, tinh thần mỏi mệt, thận suy, tiên thiên hao kém, đau lưng, nam nữ, thanh niên, ông già bà lão, già cả bổ huyết, trai tráng bồi hận, đàn bà cô gái bổ huyết điều kinh, chóng mặt, hồi hộp, cháo vào mặt mày, ít ngủ biếng ăn.
TRƯỜNG PHỤC THUỐC BỔ HUYẾT LINH kết quả lành mạnh
Nhà thuốc NHƠN HÒA 210 Phùng Hưng — Cholon
Có bán khắp nơi tiệm thuốc Bắc K.N. 807 BYT 16-4-63

Quý vị muốn
sống vui, sống mạnh, sống khỏe
Mỗi ngày đừng quên. Đại Bổ Tăng Sơn Bát Tiên Trường Thọ Cao là một bửu dược tinh quý để bổ dưỡng thân thể, phòng ngừa bịnh tật. Cho đời sống con người được vui tươi hạnh-phúc mà cũng là một món quà quý-giá biếu tặng bè bạn thân giao.
Nhà Bào-Chế Đông-Dược-Phẩm
TÒNG SƠN nhân Cây Tòng
TÒNG PHÁT RÀNH 371/3, Bến Trường-tiền-Đông — CHOLON
ĐẠI LÝ 196, Lê-thánh-Tôn — SAIGON
46, Triệu-quang-Phục — CHOLON
Có bán khắp nơi tiệm thuốc Bắc KN 2145/BYT/20-5-67

HỒNG NHI TÁN
ÔNG TIÊN
Thuốc bổ trẻ em còn trong tháng đến 6 tuổi
LÀM BIẾNG BÚ
ỌC SỮA, KHÓC ĐÊM
ĐỔ MỒ HÔI ĐẦU
TRONG MÌNH HẦM NÓNG
Giúp cho đứa nhỏ mau mạnh và chóng lớn
Bán ở các tiệm thuốc Bắc
Nhà thuốc ÔNG TIÊN — Phố Lâm CHOLON
K.N... B.Y.T số 571 ngày 20-11-64.

ĐAU GAN ! YẾU GAN !
Nhức đầu mất ngủ, ăn không ngon, chậm tiêu hóa, nổi mề đay nổi mụn ở mặt, nóng trong mình, bón tắt ban ngứa, vàng da, đắng miệng
TRỊ BỊNH GAN Quảng An Hòa
(Số 1 để trị gan và số 2 để bổ gan)
(Có bán ở các tiệm thuốc Bắc) KN số 617 ngày 18-12-63

AI ĐÃ BỊ BỊNH ĐAU TIM
thường hay bị hồi hộp, chóng vánh xây xẩm một lá ngất xỉu hay mệt bất thường, vô đêm thường mất ngủ, giựt mình sợ hãi, suy yếu thần kinh nên dùng thuốc BỔ TIM Quảng An Hòa để trợ tim an thần
(có bán ở các tiệm thuốc Bắc) (KN số 613 ngày 18-12-63)

HO ! SIỄNG ! Các chứng SIỄNG hình niên, ho cảm, ho đàm, ho khan, ho rát, tức ngực, ho nhiều ban đêm, ho lâu ngày, ho xâu bậy dùng thuốc Ho : QUẢNG AN TIỀN (có bán ở các tiệm thuốc Bắc
T ph, h : Nhà thuốc Quảng An Hòa 169 Lê văn Duyệt Saigon)
KN số 613 ngày 18-12-63

Làm cho da mặt được mịn màng. Hết mụn trứng cá, tàn nhang.
HÃY DÙNG MY-DIỄN-CAO
(Thuốc xức mụn QUẢNG AN HÒA)
Mỹ phẩm cần thiết cho nữ giới cũng như nam giới, trị tuyệt mụn vết-nám, nhăn, nhọn, sần, tàn nhang trên da mặt, ra nắng không sạm đen, bảo vệ da mặt được trẻ mãi không già.
Có cáo chứng tại Tòa thương mại, cấm bắt chước về giả mạo).
Tổng phát hành Nhà thuốc QUẢNG AN HÒA
169 Lê văn Duyệt Saigon (Đông đường sở Lý Trác)
Có đã bán ở các tiệm thuốc Bắc, và các tiệm tạp hóa.
K.N. số : 1250 ngày 28-9-65.

PHỤ KHOA BẠCH-ĐAI-HOÀN
TRỊ : Chứng đau tử cung và Bạch đới (huyết trắng) rất hiệu nghiệm
Phụ nữ thường bị đau tử cung, bạch đới, do kinh nguyệt không đều làm cho gương mặt xanh xao đau lưng, nhức mỏi, bần thần da dượi.
Quý bà, quý cô nếu bị chứng bịnh kể trên nên dùng thứ thuốc viên bạch đới hoàn. Quảng An Hòa do Đông dược sĩ Lý Trác bào chế rất hiệu nghiệm cho người bị đau tử cung bạch đới lâu năm, miễn cam.
Tổng phát hành Nhà thuốc QUẢNG AN HÒA
169 Lê văn Duyệt Saigon và các tiệm thuốc Bắc đều có bán
KN số 1442 ngày 17-3-

DYNACYTONE
Laboratoires MILLOT PARIS
• nước cốt GAN BÒ TƯƠI (SINH-TỐ B12)
• nước cốt MÁU ĐỎ (HỒNG HUYẾT CẦU)
• nước cốt HỘT GÀ LỘN
• nước cốt CUỐNG BAO TỬ
• nước cốt THẢO MỘC
trị :
• GẦY ỐM
• KÉM ĐÓN
• THIẾU MÁU
• YẾU GAN
• MỎI MỆT
• LAO LỰC, HỌC NHIỀU
• DƯỠNG THAI
KN 887 BYT/DCDB 20-11-

DÙNG Hynos ĐÁNH RĂNG.
Răng trắng như Ngà
Cười tươi như Hoa
PÂTE DENTIFRICE Hynos SUPERMAIL BLANC
HYNOS Phosphaté BẢO VỆ RĂNG NGÀ

HỌC

Lớp Chọ' Quán

(Régina), Dạy Anh, Pháp, Việt Toán Lý Hóa. GS. Hoàng Trọc và GS. Mỹ. Dạy riêng từng người, ông nhóm cho học sinh mau giỏi. Tờ vở lăng đến Tài Việt Việt Pháp, 75 (Tầu 1) Trần hình trọng (Chợ Quán) Saigon. (Văn phòng nhận viết, dịch thơ từ và kiện).

1-8 TRƯỜNG THÁI SAN

356 Phan thanh Giản Saigon ngang bệnh viện Bình Dân. Đủ các lớp tiểu học từ mẫu giáo đến lớp nhất (từ lớp tư trở lên nhỉ ngày có 1 giờ Pháp văn và 1 giờ Anh văn). Đủ các lớp từ Maternelle 12e, 11e, 10e, 7e, trường sở rộng rãi mát mẻ, có xe đưa rước.

Mỹ ngữ Cấp Tốc

Dạy cấp tốc bảo đảm cho mọi trình độ về thực hành, văn phạm dịch tác (1 khóa 12 giờ hoặc 36 giờ). Do giáo sư Nguyễn Điều tốt nghiệp chuyên khoa Mỹ Ngữ đầy đủ kinh nghiệm tận tâm hướng dẫn, dạy theo phương pháp phối hợp trực đàm các danh sư R DIXON ALWRIGHT—MC. GILLIVRAY Mỗi lớp 10 người. Có máy tuyên giọng. Có dạy riêng từng người với sự cam kết chắc chắn sau buổi đầu thử sức. Nơi học thuận tiện lịch sự và cố định từ lầu, 8 Lê công Kiều (ngay sau Hàm Nghi cạnh bến xe buýt Saigon)

Vườn trẻ mẫu giáo tiểu học Chim Vàng Anh

304/43 Công lý Saigon ĐT. 24.522 Do Mme ELISA Bửu đu học bên Pháp về đảm nhiệm dạy học tận tâm kinh nghiệm bằng những phương pháp đặc biệt dễ nhớ, dễ hiểu làm cho các em ham học vì tâm tới rõ rệt.

— Xe đưa rước

— Có nhận bán nội trú và nội trú

Số chỗ có giới hạn — Bắt đầu tiếp đơn cho niên học mới 1967-68. Khai giảng : 03-8-1967

Chúa Nhựt đi đâu ?

Lớp giả chánh HẠNH ĐÀN. do cô Tô Quyên, tốt nghiệp Conlon Bleu, Ruit (Diplome 66) và kẹo tại Thụy sĩ, có mở thêm lớp cho chị em phụ nữ mắc đi làm trong tuần vào ngày Chúa Nhựt.

Xin ghi tên tại 68 Huỳnh tịnh Của, Tân định, mỗi ngày từ 15giờ đến 18giờ trừ chúa nhựt.

HS Đệ nhị AB muốn thêmgiỏi TLH Phụ huynh HS Nhị tam tứ Ngũ muốn con em có cơ sở cầu bản chức chân giỏi TLH 28-7-67 và 4 chiều tối mỗi riêng.

Toán Lý Hóa TƯ GIA

Đường Bùi Chu (trước nhà thờ Huyện Sỉ) Sg. Đã nhận AB đủ khóa 3,6 9 tháng Tam Tư Ngũ lục khóa 3,7 th. Chú ý : Mỗi lớp tối đa 10-15 HS chỉ nhận ghi tên từ 20 đến 28/7/67 Đệ nhất AB Kg 14-8-67

Người sành đi ăn

đến ALBUM AUTOCOLLANT Gify NÊN ĐẾN đến kinh mới nhà Thụy Sỹ, 44 Lê Lợi Sg.

Thợ Máy Xe Hơi

Dạy sửa xắp máy xăng máy dầu cũ, máy moto đủ loại. Thực tập trên xác 16 loại máy, sống, chết. Hướng dẫn theo chương trình Kỹ thật. Luyện thi lấy bằng Công Chánh hàng chỉ. Học lực tuổi tác nào cũng theo học được. Đặc giảm phí 800đ 1 tháng. Mãn khóa cấp chứng chỉ. Giờ học sáng, chiều, tối, khóa 3 tháng. Chỉ tiêu xem chương trình trường ĐẠI NAM 239 và 241 Ng. tri Phương Ngã Sáu Chợ Lớn.

Cần bán

GIÁ ĐẶC BIỆT !!!

Nhiều loại phụ tùng HONDA -:- SUZUKI

Mới vẻ : Nhiều đồ phụ tùng KAWASAKI,

ĐẠI NGỌC 422 Hai bà Trưng Sg

Đại hạ giá ! TV-RADIO

Hãng TRUNG NAM 555 Trần Hưng Đạo Sg. (gần gặp tư Nasey). MỚI VỀ đủ loại máy TRUYỀN HÌNH TRUYỀN THANH

Giá rẻ ! Bảo Đảm

Một máy NIKONF

Pho tomic T Sg kính Nikor 1.4 chụp dùng. Hỏi 108 Gia long Saigon Đ.T 24902.

Minh Triết

NHÀ KHOA HỌC HUYỀN BÍ

và môn VI BỐC TIÊN TRI (biết trước khi chưa bói) ứng nghiệm như thần, Hộ thỉnh pháp THÁI CỰC Đã đề giá trừ tà hoa (không giúp điều tà chánh) Nhận truyền thụ

ĐẠI LỰC NHẪM

Tiên tri Á CHÂU

— Đã 15 năm khảo cứu hai khoa tương pháp Đông và Tây. Người đầu tiên tổng hợp hai khoa tướng pháp Đông và Tây để tìm hiểu những huyền bí về tương pháp con người.

— Qui vị nào chưa biết hoặc còn nghi ngờ số mệnh của mình xin mời đến TIÊN TRI Á CHÂU, sẽ được giải đáp rõ ràng số mệnh của qui vị như : Sự Thành Bại, Công Danh, Sự Nghiệp, Tiền Tài, Tình Duyên, Gia Đạo v. v.

— Chỉ có nhà Tiên tri Á CHÂU mới quyết đoán được số mệnh của qui vị Tiếp tại 174 Nguyễn Kim Cholon Sang 8g30 — 11g30, Chiều 16g — 20g.

Kinh Đô

(Hàng vận tải đường thủy) chuyên chở hàng hóa từ Saigon đến Huế, Quảng Trị, Đông hà và ngược lại. Bất đầu nhận hàng 31-7-67tại 64 Lê quang Liêm Chợ lớn.

Nhanh chóng, bảo đảm, nơi đáng tin cậy.

Dầu gội đầu SHAMPOO NUIT D'OR

Muốn mái tóc đẹp, đen mềm không bạc sớm, qui bà nên dùng ngay dầu SHAMPOO NUIT D'OR với hợp chất đặc sắc RESORCINE sẽ trị dứt chỉ, gàu và các ngứa đã bán ở các hiệu mỹ phẩm và Bazar. Tổng phát hành 66 Lê Lợi (Saigon).

Nhạc STÉRÉO

KIOSQUE số 4 Nguyễn Huệ,Saigon Phòng thâu băng nhạc hay nhạc mới, Với những đia nhạc thịnh hành chất Anh Mỹ, Pháp, Việt Nam. Những tối tân hiện nay, Âm thanh HIFI STÉRÉO, Kỹ thuật và chân tình vì đo ban TRỊNH QUÂN đảm trách (chi nhánh của THÔNG REO 114, Trần quang Khải, Tân Định).

IN RONEO

Điều lệ, Kinh, Sách giáo khoa, nhạc CHỤP PHOTOCOPY

Các loại giấy tờ— Lấy liền,

CHIÊM TINH DUY NHẤT BIỆT HIỆU

ĐÍNH-SƠN

VĂN Vương Vương Vi Đồ.

Ai hay quý cốc diệu huyền Tường xem khoa học tục truyền xưa nay.

Tuổi, tên không nói mà hay. Việc còn trong bụng đoán ngày ra ngoài.

Trăm điều quyết đoán không sai, Nhâm, cầm, độn số đủ tài chuyên khoa.

Dù ai muốn rõ vận mà. Thử xem một quẻ để mà nghiệm chơi.

Xem xong thấy đúng như lời. Mới hay tướng số đại tài ĐÍNH SƠN.

Kính mời quý vị chiếu cố tới nhà Chiêm Tinh thứ tài.

ĐỊA CHỈ : *đi lên khỏi ngã tư BảyHiền tới công trại nhà đàHoàng Hoa Tâm Tân Việt cả bát quái lớn ở cửa.*

Kỷ Nghệ Lạnh Tân Định

Do một nhóm chuyên viên tài lắc đảm trách đã trang thực hiện lập nhà máy nước đá tại giá bạc triệu, phòng lạnh để chế đá được tốt được tin nhiệm Nguyện đem hết khả năng để phục vụ quý khách vô ngành lạnh.

Xin mời lại 216 Hai bà Trưng Saigon có xe lại thá lãnh sửa máy lạnh tủ lạnh cũ máy cho mướn. Bán mua đổi đủ loại máy lạnh.

Khiêu vũ Tân Kỳ

— Quý vị muốn nhảy bay bướm các vũ điệu cổ điển Tango Valse Boston

— Các bạn Trẻ muốn nhảy tân kỳ các vũ điệu thời trang Bebop Surf Watusi.

— Các bạn gái muốn học gấp để làm vũ nữ và giờ thiệu đi làm

Đang Saigon lương từ 15 — 20 000đ

Xin mời đến Lớp khiêu vũ TÂN KỲ

43 TRẦN QUỐC TOẢN Saigon (ngã ba Cao Thắng) do Vũ sư Johnny Tuấn chỉ dẫn

Đặc biệt : chỉ dẫn tận tâm từng người một.

SUYỄN

UỐNG THUỐC HEN SUYỄN THỦ-HƯƠNG

hạ cơn ngay, trị hết căn

Đ.D.SBUI VAN THU

33114a đường Phan thanh Giản Saigon K.N số 969 21-8-64

Bịnh trĩ — tử cung — Sa trôn

Thuốc gia truyền chuyên trị bịnh tử cung Sa trôn, trĩ ra máu, xin thuốc 5 ngày xuống, có thuốc trừ căn, do Ba Huỳnh thị Tư phụ trách tận tâm với nghề nghiệp số 42 đường Hòa Hưng — Saigon.

(tức đường vô khám).

K.N.B.Y.T. Số 14 ngày 28 tháng 5 năm 1966.

ĐÔNG Y SĨ

Nguyễn V Thịnh

chữa thuốc gia truyền, lâu năm kinh nghiệm

ĐAU MẮT — NHỨC ĐẦU nặng kinh niên

Tân nhang, chứng cổ, sưng, xâu xắt, loangbeu mục cốc ở mặt, chữa mịn đẹp, không sẹo.

241 TrươngminhGiảng SAIGON. K.N.395 13-9-62-963. 21-8-63

Nhạc HAY Mới

KIOSQUE số 4 Nguyễn Huệ Saigon. Xin mời đến nghe và chọn thâu băng những bản nhạc mới, thịnh hành nhất tại Ngoại quốc Việt nam Được thâu băng với những bộ máy tối tân Âm thanh STÉREO-HIFI Kỹ thuật tinh vi do ban Trinh Quan đảm trách chi nhánh của THÔNG REO 141 Trànquang Khải Tân định.

IN RONEO

Điều lệ Kinh sách giáo khoa Nhạc CHỤP PHOTOCOPY

Các loại giấy tờ — Lấy liền.

Kim đô

94 Cao Thắng Đ.T số 22.341 — BÉP GA : Tự bật lửa bằng Pile rung cấp luôn gạ. — FREEZER Italy 370 L-1- 240 L mới vẻ xin mời qui vị ở các tỉnh lại lấy hàng. — Máy giặt đủ loại của Ý Nhựt từ 1k.500 đến 4k500 nướng thứ quay gà Bơm nước. Nước nóng. Sản xuất đủ loại chân kê tủ lạnh và bếp In Gaz. Bếp ấ : Giá đặc biệt KIM ĐÍNH 506 Phan thanh Giản Đ.T số 22.341 Dụ kim phẩm vật,

NHÂN-HÒA - ĐƯỜNG

Chuyên chữa Bệnh đau mắt ĐẶC BIỆT CHỮA

Mắt mỏi sáng ngày.

Mắt hột, mắt cườm non trông vật mờ mờ như sương phủ không rõ.

Mọng thịt trở thuốc vá uống, thôi cần cắt — Màng mộng v.v...

Bảo đảm, Công hiệu.

ĐỊA CHỈ : 60/B Áp bàng Dầu. Cạnh số nhà 90. đường Lê văn Duyệt nối dài Ô. Tạ...

Đi vào hẻm có bảng vẽ đông giả đã thuốc dộ 30 thước.

MUỐN NGƯỜI NHƯ MỘT MUA VTTH AI CÙNG ĐÒI

NIVICO VICTOR COMPANY OF JAPAN LTD

Cô Đen

hãy dùng DELKO, Thuốc làm trắng da da đen hóa trắng, có bán tại các nhà thuốc tây,

QUÀ TẶNG VÀ KỶ NIỆM

Nước Hoa xịt nguyên chất

Intimate Nuit D'or

Qui bạn nhớ chọn mua Nước Hoa Nuit d'Or để dùng hay tặng người yêu mà nước hoa mình dùng hàng ngày rất đẹp và quí nhất, thân tượng tình sẽ duy nhất Âu Mỹ hiện nay INTIMATE Nuit D'or của tình yêu và giao thiệp Mùi tình nữ No 117 gợi cảm qui phái, chai 1 on Xịt tối tân giá400đ và 200đ đã bán ở các hiệu nước Hoa lớn và Mỹ phẩm.

Tổng phát hành 66 Lê Lợi SG.

— FRIGONAM —

SAIGON TỦ LẠNH Duy nhứt

Chuyên sửa chữa, mua bán, đổi gởi tủ lạnh chạy điện, đầu hỏi và máy lạnh. Có nhiều thợ rành nghề nhận đi xa, việc làm mình chóng, tính giá phải chăng, chắc chắn, và bảo đảm vững ý qui khách sẽ vừa ý tô thay thế đủ qui khách dùng trong khi chờ đợi sửa chữa. Đặc biệt bán giá bạ tủ lạnh NATIONAL Jetcycle đủ loại, Giao hàng tận nhà và các Tỉnh.

164 Bùi thị Xuân Saigon 164.

Mọi

sự thắc mắc đường quên Nhà trường số 8 Cựu. Francois Lurlss Ngô tăng Chân Saigon ngang cây xăng.

Rửa hình Chụp hình

Amateurs, Portrait 24 giờ lấy 4x6, 3x4 10 phút lấy. Tiệc cưới, hội họp 70đ. hiệu 2 tấm 9x12.

Photocopy

Sao, in các giấy tờ lấy liền. Quốc Thế Kỹ gần Rạp hát Olympic Đường thủy Tự Saigon.

Đại hạ giá 999đ

MỘT TẤM NỆM MOUSSE đài 2m (rất học tính riêng) tại tiệm TOÀN MỸ 533 Trần Hưng Đạo Saigon (trước trường Huấn luyện Cảnh sát ĐT) nơi đây chuyên bán vì là các loại nệm MOUSSE, gối MOUSSE của các hãng danh tiếng, giường sắt đủ các cỡ Để chứng tỏ hơn hiệu chuyên bán những loại hàng tốt, bảo đảm, bền và đẹp, nhưng giá hạ đặc biệt, yêu kêu quý khách đi khảo giá và xem càng kỹ lưỡng ở các hiệu khác trước khi đến bản hiệu.

LỊCH ĐẸP 68

Hãng Lịch Sông-Nai

25—27 đường Lê Thu Thâu Saigon Điện thoại : 20.678

(Trông cửa Đông chợ Bến Thành,

CHUYÊN THỰC HIỆN CÁC LOẠI LỊCH,

Treo tường, mẹ vàng, bỏ túi, Agenda, lịch 6 tờ phong cảnh Việt Nam và Ngoại quốc (in OFFSET) SERIGRAPHIE)

BÁN SỈ — BÁN LẺ

1.000 MÁY LẠNH 1000 tủ lạnh

Sẵn sàng cho qui khách mượn trong khi chờ vào chữa.

LÊ THÁI KỸ NGHỆ LẠNH

210 hai bà Trưng, Điện thoại: 23486

ăn nhiều lâu tiêu

FESTAL

BÁN TẠI CÁC NHÀ THUỐC TÂY

ACNOBEL

Trị mụn trứng cá mụn đỏ, da mặt sần sần.

THUỐC TẨY răng trắng

DENTILUX

Hòa tan nhanh chóng ngăn đen răng trắng bóng Có bán tại các nhà thuốc tây và hiệu Mỹ phẩm.

TAP

104 Công lý (góc Lê thánh Tôn) Sửa đủ loại TV, Đặc biệt máy Mỹ, làm kết rung.

Có đủ phụ tùng

Bảo đảm và nhanh chóng nhất

CÁCH NUÔI DA

Trẻ đẹp và trị mụn, tàn nhang nám

Mụn tàn nhang nám thường hay phát hiện lên mặt là điều tối kỵ quan trọng của chị em phụ nữ.

Khoa học ngày nay đã nghiên cứu tìn ra nơi phát sinh ra mụn tàn nhang nám và bào chế thành Crème NUIT D'OR nuôi dưỡng và thay đổi da mặt trơn trẻ mịn màng. Hợp chất bảo hạng tinh vi Có thể dùng ban ngày vừa trang điểm thay phấn vừa nuôi da không bắt nắng rất hợp khí hậu và phù hợp VN. Công thức và nguyên liệu Pháp Crème dựng trong tube thơm tên ái hợp vệ sinh. Trong toa cế chế tổ phương cách gia giảm đã được trẻ đẹp mãi. Viện Pasteur phân chất số 560 HA ngày 7-11-66 đã bán ở các Pharmacie và hiệu mỹ phẩm.

Tổng phát hành : 66 Lê Lợi Sg

BRILLANTINE NUIT - D'OR

— Trị tóc bạc rất công hiệu với nguyên chất Hà Thủ Ô-

— Mùi thơm êm dịu, qui phái, thơm dai

Có bán ở các hiệu Bazar

TỔNG phát hành 66 LÊ LỢI

NHÀ THUỐC CỰ THẠT

287 GIA LONG — SAIGON

CHUYÊN CHỮA gẫy xương bong gân, trật khớp xương, nhức xương, đau gân, đau đầu gối, bắp thịt, đau mình, cổ, vai, đau lưng, chân tay run giật mỏi nhừ tê bại phong thấp, ngứa lở, thận hư và tất cả các bịnh về gân xương.

Đông Y ST NGUYỄN HUY THẮT

Chủ nhật nghỉ

KN : số 976IBYTIQCDP 21-8-64

Chắc chắn Quí Bà sẽ vừa lòng nhà may áo đầm

Việt Nam

329 Phan đình Phùng — Saigon (Gần chợ Vườn Chuối)

Vì nhà máy chúng tôi dùng toàn thợ giỏi, chuyên về áo dài có eo đẹp đã giá tiếng.

VŨ THÚY LAN

Đặc điểm — Người mới tập nhảy có thể đi được điệu bolsop sau 1 giờ thực tập.

— Mỗi chiều từ 18 giờ có khiêu vũ tập thể với nhạc sống dành cho người nhảy giỏi.

— Không đến lớp khiêu vũ Thúy Lan 101 Nguyễn bỉnh Khiêm Kakao Là buổi chiều đã trở nên vô vị —

KỸ NGHỆ LẠNH

Bán và sửa các loại tủ lạnh — máy lạnh — máy nước nóng — đã điện có chuyên viên đến tận nhà lắnh mắc — sửa chữa, tu bổ và tổng nơm các loại máy lạnh, tủ lạnh — máy nước nóng — đã điện v.v... cho các building và tư gia.

Phục vụ tận tâm — nhanh chóng bảo đảm.

DƯƠNG QUANG

195 Nguyễn Thái Học Saigon. Đ.T. 25.084.

NHÀ CHIÊM TINH HỌC Thái Lan

— Quyết đoán mọi dự định, Thành hay Bại.

— Giải gỡ những điều thắc mắc buồn khổ vô :

Tình, Tiền, Công danh và Việc làm ăn :

CHÚ Ý : Người nghèo được ưu tiên và giúp.

Xin mời đến : 181 đường Trần quốc Toản gần Viện Hóa Đạo và Viện Quốc Gia Hành Chánh.

Ở xa gửi 500đ kèm theo chỉ kỳ ngày tháng năm sanh Dương hay Âm lịch . 2 tuần sẽ có hồi tiền đoán ký mỹ, Bưu phiếu đề tên cho Quản lý : Nguyễn thị Thuật tự Bảo.

KHÍ BỊ ĐAU ỐM

Đông cơ thường bịnh NOHOI Đau Tim hay mệt, rồi mất ngủ kém ăn bỗ hết công việc thường sinh ra chán nản

Một tốt ngay nhà thuốc :

KIM TÂN

311, *Hai Bà Trưng Tân Định* Đ.T. : 24.478

Có thầy coi mạch dùng thuốc không bị tiền mất tật mang.

Nhà thuốc Kim Tân nhân vào trong hàng có đã con cọp. Quầy hàng có đã cái khánh vàng nóm. K.N. số 670 17-1-64

IMMORTEL

Nước Hoa và dịch của tuổi trẻ. IMMORTEL loại XIT tối tân.

Hậu tạ 2.000đ

Tôi Trần thanh Tùng có đánh mất 1 cái bóp trên đường Saigon, Thủ đức có.

Số căn cước số 001662 và nhiều giấy tờ cần thiết : Ai lượm được xin mang đến 540 Võ đề Ngụy Phú Nhuận hoặc trường trung học Lê thánh tôn Thủ Đức.

Lớp dạy khiêu vũ

MINH CƯỜNG

Số 453/11 Phan đình Phùng Sg ngang trường AURORE

Với những phương pháp tân tiến, đã khiến thấy đường nhạc và nhiều bước mới, đẹp mắt, bảo đảm chắng bết NƠI TẬP ĐẸP, SANG MÁT, ÂM THANH VỌNG, ĐẶC BIỆT ! Có giờ dành riêng để quý vị học cấp tốc, xuất ngoại.

JIMLÉ VŨ ĐƯỜNG

151 Trần Quí Cáp (Trước Chợ Đuổi Saigon).

Nguyễn Giám Đốc Vũ Đường Fantasio. Bạn JIM LÉ là một Giáo sư đông tuổi dạy tiếng và Âm nhạc Thế Đó, nhiều kinh nghiệm giữa nghệ thuật cùng một nhóm Nam Nữ hoàn luyện tiên chế đều với phương pháp Tân tiến chẳng biết mau giỏi đã các vũ điệu cần bản và Tân Thời.

Có đủ các lớp : Sáng, Chiều, Tối có lớp cấp tốc cho qui vị sắp xuất ngoại, hoặc gấp đi dự tiệc tăng

Xưởng NAM PHÁT

Chế tạo dép Nhật Bản nhân hiệu «Hải Âu» đã cầu chứng tại Tòa dưới số hiệu : 9.788.

Nhẹ, bền bảo đảm quai không nứt Buôn sỉ và lẻ tại :

Tổng Đại lý.

Hãng Cam Long.

86 Nguyễn an Khương.

Cholon — Việt Nam.

Bịnh trĩ, Bịnh tử cung

Bịnh tử cung hay Mạch Lươn, đi tiểu ra máu, lòi con trẻ sa ngoài, tứ lộ ở trong hay ngoài hậu môn. Qui bà, qui cô bị huyết trắng ra dầm dề năm ngày qua năm khác có thai hay bư thai,đường kinh không đều khi trồi khi sụt, khi đau khi nhọt do tử cung bị yếu. Đã có thuốc gia truyền của bà Đoàn Duyc Sĩ NGUYỄN THỊ LONG bào chế, bổ bịnh hay khỏm bịnh miễn phí.

Nhà thuốc VĨNH XUÂN số 40A đại lộ VÕ DI NGUY Phú Nhuận Saigon (gần cầu Kiệu) Số K.N : 964 ngày 21-8-64

Chả cá Lan-Hương

57 Tôn văn Thạch Tân Định Món ăn nổi tiếng ở Hà Thành. Chủ nhân chuyên nghiệp — 30 năm trong nghề, Tiếp khách lịch sự — Phòng ăn mát mẻ, vững rãi, Khai *trương 2-6-67*

Chủ nhân kính mời

Nhà hàng máy lạnh APOLLO

32 — 34 Ngô Đức Kế — Saigon Khung cảnh êm đềm, — Món ăn tuyệt bảo Hương vị trứ danh ! Mỹ — Pháp — Trung Hoa và đặc biệt món ăn Ý Đại Lợi.

Kính mời quý khách bốn phương chiếu cố

TELEVISION AUTO-RADIO RADIO-PHONO SHARP

Có nhiều kiểu mới về Hiện bán tại

Hãng Đặng-thị-Hiền

90 Hiền Vương Tân Định (Saigon)

(OVP)

TIN CẦN BIẾT

Cho du khách đến ĐALAT

O Cần có xe đưa rước từ Phi Trường Liên Công Cam Ly hoặc bến xe đi Đalat.

O Cần có nơi ăn nghỉ, sân vườn rộng để tiếp nghịch vợ sang trọng khải Đalat thích hợp cho người đặc thân, vợ chồng trẻ, gia đình đông con...

O KÍNH MỜI ĐẾN..

Khách Sạn.

DUY TÂN

83 Duy Tân Đalat.

Ghi tên giữ chỗ trước tại :

SAIGON 265 Bến Chương Dương ĐT. 20.785

ĐALAT Điện thoại số 2.216

SONG ▣ VUI ▣ SONG ▣ VUI ▣ SONG ▣ VUI ▣ SONG ▣ VUI ▣ SONG ▣ VUI ▣ SONG ▣ VUI ▣ SONG ▣ VUI

NHÀ HÀNG KHIÊU VŨ TRƯỜNG

NIGHT CLUB RESTAURANT

Queen Bee

106 Ng-Huệ Saigon ĐT : 91291

Để tiếp nối một chương trình toàn đặc sắc và mới lạ trong đêm nay HÀN HẠNH GIỚI THIỆU : Nữ tài tử độc đáo nhất Đông Nam Á

CÔ : G. G. SONG

với những màn vũ độc nhứt vô song — với lối điểu xuất tế nhị, bay bướm và khiêu gợi sẽ, hân hạnh Qui vị — Độc quyền tại QUEEN BEE.

(Trình diễn mỗi đêm từ 10 giờ)

NHÀ HÀNG KHIÊU VŨ TRƯỜNG OLYMPIA

123, Lê Lợi — Saigon Đ.T. 25.417

Trân trọng giới thiệu :

Đại nam nữ tài tử Úc Đại Lợi

DOU GABELLS

với những màn nhào lộn vô cùng độc đáo, và hấp dẫn chưa từng có tại vũ trường OLYMPIA.

với những màn vũ vô cùng cùng phụ và điêu luyện.

Trình diễn mỗi đêm từ 10 giờ

Nhà hàng, khiêu vũ trường Tour d'ivoire

Số 10 Trần Hưng Đạo Saigon ĐT 23.123

CA VŨ ĐOÀN KOREAN VARIETY SHOW NỔI TIẾNG ĐẠI HÀN

Mr : J : Namura

Miss : Domoko

(SAPAN)

sẽ cống hiến qui vị những vũ khúc tân kỳ ngoạn mục đầy hấp dẫn nhất chưa từng thấy tại Thủ đô.

Khiêu vũ từ 20 giờ đến 23g30 Biểu diễn từ 10 giờ

Phòng ăn tạm nghỉ dề (trang hoàng)

NIGHT CLUB RESTAURANT La Sirène

146, PASTEUR SAIGON

Đối diện Casino Cinéma Saigon ĐT 91936

MỘT THẦN HÌNH TUYỆT MỸ

CÔ SHIRLEY LYNN

Lần đầu tiên tại Saigon một nữ nghệ sĩ Cô Nữ Đại tính điểu không và khác SEXY tân bỷ

— Một hộp đêm tự tập nhiều hàng hoa nổi đẹp nhất Thủ Đô.

— Các nhạc phẩm thịnh hành được trình bày bởi : Giọng ca tuyệt vời NHẬT TRƯỜNG

— Tiếng ca cay rát MỸ DUNG NGỌC HIỀU

LA SIRÈNE kính mời

Biểu diễn: 22g30 mỗi đêm

Do Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Huỳnh Chiếu Đẳng chủ Kho Sách Xưa Quán Ven Đường

Truyện dài kinh nước đen số 1 của NGUYEN-THUY-LONG

— 95 —

mười một

Tuyền ngồi bên cạnh mẹ, bà Sáu Họ sờ tay lên khuôn mặt rách nát của con đã tạo thành sẹo :

— Con bị thương hả con ?

Tuyền cúi mặt, Tuyền không muốn cho mẹ hay vì kỷ niệm đầng cay của mình. Những ngày bị nhốt ở chuồng cọp, đây kẽm gai đã cho rách mặt mình.

Tuyền cười gượng :

— Con té mà à ?

— Té sao lại rách mặt ra vậy ?

— Con té vào dây kẽm gai.

Bà Sáu Họ vuốt ve con :

— May phải cần thận, bên tên mũi đạn nó không tránh mình đâu, mà chỉ cần có con là trông nhờ được thôi, từ ngày anh hai con...

Bà Sáu Họ nấc lên khóc :

— Tao tưởng chừng không thể sống nổi, gia đình mình càng ngày càng lụn bại, tội nghiệp thằng hai, thằng đó bạc phận quá...

Tuyền cũng thấy làng mình nghèo nghèo, hẩm ăn đi mẹ :

— Thôi mẹ đừng buồn, con đi xa còn có anh ba và con út ở nhà...

Bà Sáu Họ lắc đầu chán nản :

— Tao không trông nhờ gì được vào thằng Ba, thằng đó hỏng rồi.

— Sao vậy má !

— Nó không chịu làm ăn gì hết, chuyên mên đi làm chuyện bất nhân bạc ác, tao coi như nó chết rồi.

Tuyền hiểu tánh anh mình, hẩn thở dài. Giọng bà Sáu Họ vớt nước mắt :

— Bây giờ tao chỉ nhờ vô được con Út với tiền bạc của mày lâu lâu gửi về một lần. Con Út lại sắp lấy chồng ?

— Thằng nào đó hả má ?

— Thằng mày người đàng hoàng lắm, nó làm cảnh sát, nó thương yêu con Út và nó có tới nói với tao rồi.

— Má bằng lòng ?

— Tao đâu có mong gì hơn !

Tuyền khuyên mẹ :

— Má cố lo cho nó nhé !

— Còn mày nữa, mày cũng cần phải lấy vợ.

Tuyền thở dài, Tuyền nghĩ đến Hiền, người yêu của mình. Mối tình đó không còn cách nào hàn gắn được nữa. Tuyền đã nghe con Út nói lại hồi nãy. Hiền đã trở lại khu Cầu Muối này, sau khi làm vợ bé Tư Thung một thời gian. Nàng có một đứa con trai khốn khinh. Hiện giờ nàng đi bán ba nuôi con.

Đang nghĩ nói chuyện với mẹ thì con Út ở, nó mang theo đang nghĩ nói chuyện với mẹ thì con Út ở, nó mang theo một trên thật quay đi làm cơm đã! anh. Con Út vui vẻ, tươi tắn. Tuyền hỏi em :

— Mày kiếu thằng chồng sắp cưới của mày lại ăn cơm cho tao coi mặt.

Đôi mắt con Út trên xoe :

— Ủa anh biết rồi sao ?

— Má mới nói với tao !

Con Út cười bẽn lẽn, má nó hồng lên :

— Hôm nay ảnh bận gác anh à !

Tuyền khuyên em :

— Tao thấy má nói thằng đó cũng tử tế, mày phải tỏ ra xứng đáng...

Con Út ăn cơm xong, nó sửa soạn lại sắc đẹp rồi lại xách nón đi :

— Em phải đi bán, bao giờ anh đi ?

— Có lẽ chiều nay !

Nắng bưổi trưa gay gắt, mùi bùn, mùi rác ruồi xông lên nồng nặc. Tuyền nằm trên võng, ở đây có thể nhìn ra một khoảng trời, con kinh nước đen ngòm, phía bên kia là Khánh Hội.

(Còn nữa)

Truyện dài Giấc cối số 2 của HOANG-LY

— 279 —

Đi vào cõi chết !

Cô gái bưng khay đồ, Dũng vén màn bắt tiếu, chui ra, đó lấy, hỏi luôn :

— Nay có em ! Đây là đâu vậy ? Phải ăn tự, tiên chăh ? Mẽ vừa ngồi ngoài rừng Cao Bằng biên giới mà !

Cô gái Thái cố nhịu cười, chạy luôn ra. Dũng nghe tiếng nàng ta nói bên ngoài :

— Ông khách tỉnh... Lại bảo đang ở làm ty... Đâm... Nữ chứa !

Một bóng dáo bà lố ngoài cửa buồng chạy cả gối Thất.

Mái đầu lác-ngoài nay tiếu vào, chăng trai bụ Lê mới chợt đứ ý tới ánh sáng trong buồng. Trong nước như ngọc lưu ly, lạ thường và huyền ảo, chăng rõ từ đâu phát ra, ánh sáng mặt trời, hay đèn nến, vì chăng thấy đèn nến chi cả, bất soi lung linh trên khuôn dáng người đàn bà coi càng giống hệt tiên nga giáng thế.

Vì nàng mặc xiêm y rực rỡ nhiều màu, nửa giống y phục Trung Hoa cổ, nửa như «Kimono» Nhật, nhưng hết sức lộng lẫy trang nhã. Dáng thướt tha như liễu bên hồ, lưng ong thắt đáng, khỏ người thanh tú, mặt như ngọc chuốt mắt phượng hoàng, mày dài, mắt ướt nhạy đào tuổi ra 1 vẻ đẹp huyền bí thần tiên khác người.

Và khi nàng tiến đến bên giường, hiện rõ giữa vùng sáng lưu ly, thì Thái Dũng bỗng đặt thốt mình sững sốt khi nhận ra người đàn bà đứng là hóa thân của người đẹp Thủy Tiên Cung Si Công Linh».

— Tôi ! Giáng Kiều !

Người đàn bà đứng lại, mắt phượng đăm đăm ngó Dũng, thoáng nét ngạc nhiên :

— À công tử đã tỉnh ! Công tử có quen công chúa miền thác ngầm Tây Cha Linh ?

Giọng thánh thót như tiếng đàn, như phảng phất có ám buồn kín đáo khác tiếng Giáng Kiều. Dũng cảm đang nghi hoặc, lúng túng, nàng đã mỉm cười tiếp luôn :

— Ta không phải Giáng Kiều. Công tử đã tỉnh bắc chưa ?

Dáng điệu khoan thai, giọng bao đung chân thành với chữ «ta» đầy kẻ cả, khiến Thái Dũng chợt cảm thấy tính nết khác thường như đứng trước 1 người chị gái :

Lúc đó mới kịp nhận ra nàng trạc 25, 26, mặt ba kia 1 nét buồn sâu sau vẻ lộng lẫy xinh đẹp. Vội đứng xuống, lễ phép cúi đầu :

— Mong ân bà lượng thứ, Lỗ mày chn hoa mắt, lỗ phạm... Chăng hay đây là đâu ? Lỗ mày cho nhờ vừa chết ngất nơi rừng rậm Cao Bằng mà...

Người đàn bà nửa tuổi tỏ ra hiệu cho chàng cứ nghỉ yên, khuyên uống sữa cho thêm, kẻ qua cho chàng hay chuyện tình cờ thoát nạn.

Mới hay hôi ngất ngưu con vật lại tha đến bờ nước, đang hí gọi chủ, thình lình cú 3,4 bóng từ đâu xông lại, lục lọi hành lý, kẻ bắt ngựa, kẻ «ẩu», 1 bóng rất sáng toan bỏ sát. Vừa may 1 quân sơn động ở đi tuần bắt gặp nổ sáng đánh đuổi, bọn kia thấy ngày bỏ chạy hết. Và quân động thì cả chàng lẫn hành lý lên ngựa đem vào động, cứu chữa. Dũng hồi lâu cảm tạ, sực nhớ cuốn gia phả, hỏi ngay được nàng cho biết chưng đã đặt mất và mòn độc nhất chưng đoạt được, vì chính bao nây nàng cũng có một gân thác, ánh trăng soi rất rõ, tên cướp xách nhanh dị thường, vừa thấy người đã nhảy vọt vào 1 bụi rậm chạy cơn cái.

Thái Dũng tiếc vô cùng, vừa đó lấy chén trà vớp thấy tiêu, bỗng người đàn bà vùng bảo :

— À ! Có điều quan bệ ta cần hỏi công tử, là... tại sao công tử lại đề cập sang của Đại sơn Vương Thần Xạ ?

Giây lá cặp vàng rất lành, di liệu với vận mạng, tại sao lại vào tay kẻ khác ?

Thái Dũng ngạc nhiên liếc nhìn dây vàng đề bên, hơi lưỡng lự :

— Thưa... điều đó có quan hệ tới bà lắm không ? vì cặp vàng linh ấy chính Đại Sơn Vương đã ban cho kẻ nây cách đây ít tuần trăng !

Mặt người đàn bà rạng rỡ khác thường, hỏi luôn :

— Sao ? Mới cho mấy tuần trăng ? Nhưng Công tử với «người» là chi ?

— Dạ... «người» là ân nhân cứu mạng kẻ nây và cũng là nghĩa huynh ! Người đàn bà «ừ» 1 tiếng, ngẫm Dũng đầy thương mến, giọng run cảm lạ lùng :

— Thế em là nghĩa đệ của Đại sơn Vương ? Trách nào ! Nhưng em vừa bảo «anh ấy» vừa cho ít thăng, vậy ra «anh ấy» mới về nước ? Tên em là gì ?

Thái Dũng thấy nàng quan tâm đặc biệt đến ân huynh, nên không đáo, bèn nói thật họ tên, kể qua chuyện kỳ ngộ ngày nào, đoạn lễ phép hỏi :

— Chăng hay bà với Đại sơn Vương quen biết ra sao ?

Người đàn bà nhìn Dũng bằng không như muốn ngỏ qua hình dáng người nghĩa đệ để tìm lại hình ảnh người nghĩa huynh, trường lục thảo anh hùng miền Thập Vạn Đại Sơn. Giọng chìm hẳn, man mác và thân thiết vô cùng :

— Ta là Giáng Tiên, chị ruột Giáng Kiều Thủy Tiên cung đó ! Em ơi ! Chỉ đây với Đại sơn Vương vốn có duyên tiền định, ân tình sâu như Đông Hải mới hai vương đã thành nghĩa phu thê !

Nhưng 5 năm rồi... Bắc Nam đôi ngả, từ ngày cùng Vương Chi Lan nun nuôi đề vàng cho Phương Kiều lấy «anh ấy» giải nổi oan thù 2 họ năm năm rồi... giam mình trong động thầy, không được tin gì của «người» chăng bằng bao giờ cả!... em ơi !

Giọng nói càng lúc càng run động, niềm nhớ thương dồn nén bao năm như được dịp thoát ra, tiếng nàng như nức nghẹn đầu, tâm Thái Dũng cũng cảm động, sực hỏi :

— Phải hiểu tý có tài khiếu thứ từng khiết tiếng bấy lâu ?

À... thảo nào có lần anh nhắc đến chị... thở dài buồn lắm ? Phải đã có đêm mưa gió nằm bang Si Công Linh, anh nhắc tới mẽ « thăm tình con uống thanh cao» của Thủy Tiên Nương ... à ra chị ! Nhưng anh không nói ở đâu, tính anh nghiêm, kín lắm, chỉ chắc biết ! Vậy đây là...

— Động Thanh Am ! Con gái là miền Thủy Tiên Động, vì vòng nây khi hậu quanh năm ấm áp hơn thấy tiên, phòng lan nở 4 mùa !

«Động Thanh Am» ! Thái Dũng đặt lòng sững sốt, ngạc nhiên mừng rỡ vô cùng, không ngờ lại lạc nguy vào nơi tìm kiếm mãi không ra.

Chưa kịp hỏi thêm, Nơ chứa Động Thanh Am đã ngoài tay, dịu dàng bảo :

— Sang đây em !

Dũng lật đật đi theo. Hai cô, trò, Giáng Tiên dẫn chàng qua 1 đầy hành lang khá dài, mỗi bước đi mạnh, cả hành lang như chấn động, Dũng không sao nhớ, vòng hỏi :

— Sao dưới chân lại... dập dình thế nây, chị ?

— À em chưa biết nhỉ ! Miền nây ở nhà treo !

— Nhà treo ? Ở là nhà ! Đâu Tâu trên miền Thanh Hải Hoa Tây ở nhà Hàm, đi ta, giờ em mới thấy có nơi ở nhà treo !

— Mai sẽ đi xem động ! Giờ vào đây đã !

Hoi thôy tiên tử thân thế Giáng Kiều tiết ra, từ cả hành lang, chỗ nào cũng ngát mùi thơ tiên, nữ chứa đầu chăng vào 1 cửa phòng trang hoàng rất nhã, trở 1 bức tranh treo vách cho Dũng coi.

Tranh cổ, nét bút thần tình, rất «sống», vẽ 1 cảnh non kỳ thủy tú, có 1 tráng sĩ cực trên lưng ngựa, dang đi vào miền đó, cả người ngựa vừa ngỏ đã nhận ngay hình Đại sơn Vương bị thương nằm trên Hắc phong Cầu ! Nhìn gốc, chỗ lạc khoản, thấy ghi vẻ tự 25 năm trước, Dũng không khỏi ngạc nhiên, nhưng nàng nữ chứa đã ngăn ngài kể qua cho chàng rõ.

Thì ra đó là mối duyên tiên định. Thân phụ nữ chứa chính là em ruột vị thầy dạy vô Đại sơn Vương, vốn là 1 bực thần toán, ngay khi sinh nàng đã tính số định mạn duyên, về hình «người chồng tiên định» của con gái của trưởng hợp bất ngờ gặp nhau, khi người đó bị thương. Quả nhiên, 20 năm sau, 1 chàng tuổi trẻ gực trên lưng ngựa, lạc vào động thầm, vừa thấy mặt, nàng đã nhận ra ngay chính «người chồng tiên định» trong tranh.

Từ đó nên tính nghĩa, nhưng trở triều thay lại chẳng nên đôi xum họp. vì... bự tính cho Phương Kiều đoán tự, cởi giây oan Trương, Trần !

Nghe xong đoạn tình sử rắc rối, khó xử của người đàn bà đẹp với nghĩa huynh, Thái Dũng thấy lòng dâng lên niềm xót xa cảm phục là thường. Lại liên tưởng đến chuyện mình cũng Nhị Kiều, không khỏi lo rối tít.

Chợt bượt miệng hỏi :

— Nhưng giờ... 3 chị, có đánh ghen lẫn nào không ?

Giáng Kiều mỉm cười thản mật :

— Có chứ em ! Nhưng chỉ do chuyện lẫn lộc đầu. Vương Chi Lan đó lẫn, đâu biết duyên tiên định giữa Chị với Đại Sơn Vương Anh ấy đang dưỡng bệnh Chị Lan tìm đến động. lại gặp lúc Đại sơn Vương đang mê chị như điên.

Chỉ Lan nhất định cho là chị lợi dụng ân thanh huyền hoặc «cướp» anh ấy. Nguyên Động Thanh Am từ xưa có thạch nhũ hình chiếng trống nhạc khí kỳ dị vô cùng, chạm đến phát âm như trống chiêng thực,

(Còn nữa)

Các chứng bệnh về tim

Đau tim, lớn tim, yếu tim, hồi hộp, tim đập mạnh, xây xẩm choáng váng, mệt, ngất, mất ngủ, đã mê hồi, hay giựt mình, hoảng hốt, thần kinh bất an. Dùng thuốc :

BỔ TIM TÂM-CHÍ-BỬU (LA-VẠN-LINH)

Trong thời kỳ thai nghén

Để bồi dưỡng cho quí Bà được khỏe khoắn, ngủ yên, ăn ngon và trị các chứng ụa nôn, mệt nhọc, bẻn, thai trăng, đau lưng, quí Bà dùng thuốc :

DƯỠNG THAI CHI BỬU (LA-VẠN-LINH)

Đến ngày sanh nào, em bé cũng mạnh (có bán ở các tiệm thuốc Bắc)

Tổng phát hành : số 532 Đường Khánh Choison (K.N. số 606, 610 ngày 18-12-63)

Phải thận trọng Bịnh nhọc chứa sai biến thành Nội thương khó trị vì dễ dí sau vào Lục phủ Ngũ tạng, sinh ra các chứng : Đau gan, ruột, bao tử, nóng mỏ, tê dẩy, (không kiên tính) mất ngủ, mỏ bồi chân tay, ăn lâu, đàm suyễn đau bụng khí hư, huyết thiếu, ốm, nghẽn, hậu sản, trẻ em ăm hư, mồ hôi, chậm lớn, ban trái, ho gà. Phải thận trọng để lâu ngày ngày hại đến tánh mạng. Đến ngay thầy chuyên môn xem mạch điều trị ; ho mau lành.

NHÀ THUỐC BƯƠM VÀNG

Đông Y Dược Sĩ : NGUYỄN VĂN NHỰ

LÂU NĂM KINH NGHIỆM

Trước ở Hải Phòng, nay ở 19b đường Ngô tùng Châu Saigon

(số 644 — 11-1-63 — 799 — 16-4-64)

SÔNG SƯƠNG ...VÀ HÔI ĐƯỜI ƯƠI

THƯƠNG - SINH

17 bức thư tâm tình của Chí sĩ Minh Võ gửi 17 liên danh ứng cử Tổng Thống.

(TIẾP THEO)

Tôi không biết ta nên tâm tình từ chỗ nào, tâm tình ra sao cho nó hợp «gu» quí vị. Trộm nghe, hai ông đều là đầu bếp đã phe cả hàng, tôi xin tâm tình mỉ hai ông một câu chuyện tiếu lâm vẽ thuốc phiện viết theo thể lịch cung.

NHÂN VẬT

Hít tôphe A Đại tiên ông cỡ lớn
Hít tôphe B Tiêu tiên ông, sợ vợ
Bì B Vợ hít tô phe B

SÂN KHẤU

Cái vựa là vòng lớp, Mặt bức tường mông ngăn đôi gia đình Hít tô phe A và Hít tô phe B. Phía bên nhà Hít tô phe A, 1 bàn tiên bày ngay dưới sân nhà sát tường; Nhu chế ý, khán giả sẽ thấy có 1 cái lỗ giữa sát chân tường để dễ dàt cái một trăm thật quay đã làm cơm đã! anh. Con Út vui vẻ, tươi tắn. Tuyền hỏi em :

— Mày kiếu thằng chồng sắp cưới của mày lại ăn cơm cho tao coi mặt.

Đôi mắt con Út trên xoe :

— Ủa anh biết rồi sao ?

— Má mới nói với tao !

Con Út cười bẽn lẽn, má nó hồng lên :

— Hôm nay ảnh bận gác anh à !

Tuyền khuyên em :

— Tao thấy má nói thằng đó cũng tử tế, mày phải tỏ ra xứng đáng...

Con Út ăn cơm xong, nó sửa soạn lại sắc đẹp rồi lại xách nón đi :

— Em phải đi bán, bao giờ anh đi ?

— Có lẽ chiều nay !

Nắng bưổi trưa gay gắt, mùi bùn, mùi rác ruồi xông lên nồng nặc. Tuyền nằm trên võng, ở đây có thể nhìn ra một khoảng trời, con kinh nước đen ngòm, phía bên kia là Khánh Hội.

(Còn nữa)

Truyện dài kinh nước đen số 1 của NGUYEN-THUY-LONG

— 95 —

mười một

Tuyền ngồi bên cạnh mẹ, bà Sáu Họ sờ tay lên khuôn mặt rách nát của con đã tạo thành sẹo :

— Con bị thương hả con ?

Tuyền cúi mặt, Tuyền không muốn cho mẹ hay vì kỷ niệm đầng cay của mình. Những ngày bị nhốt ở chuồng cọp, đây kẽm gai đã cho rách mặt mình.

Tuyền cười gượng :

— Con té mà à ?

— Té sao lại rách mặt ra vậy ?

— Con té vào dây kẽm gai.

Bà Sáu Họ vuốt ve con :

— May phải cần thận, bên tên mũi đạn nó không tránh mình đâu, mà chỉ cần có con là trông nhờ được thôi, từ ngày anh hai con...

Bà Sáu Họ nấc lên khóc :

— Tao tưởng chừng không thể sống nổi, gia đình mình càng ngày càng lụn bại, tội nghiệp thằng hai, thằng đó bạc phận quá...

Tuyền cũng thấy làng mình nghèo nghèo, hẩm ăn đi mẹ :

— Thôi mẹ đừng buồn, con đi xa còn có anh ba và con út ở nhà...

Bà Sáu Họ lắc đầu chán nản :

— Tao không trông nhờ gì được vào thằng Ba, thằng đó hỏng rồi.

— Sao vậy má !

— Nó không chịu làm ăn gì hết, chuyên mên đi làm chuyện bất nhân bạc ác, tao coi như nó chết rồi.

Tuyền hiểu tánh anh mình, hẩn thở dài. Giọng bà Sáu Họ vớt nước mắt :

— Bây giờ tao chỉ nhờ vô được con Út với tiền bạc của mày lâu lâu gửi về một lần. Con Út lại sắp lấy chồng ?

— Thằng nào đó hả má ?

— Thằng mày người đàng hoàng lắm, nó làm cảnh sát, nó thương yêu con Út và nó có tới nói với tao rồi.

— Má bằng lòng ?

— Tao đâu có mong gì hơn !

Tuyền khuyên mẹ :

— Má cố lo cho nó nhé !

— Còn mày nữa, mày cũng cần phải lấy vợ.

Tuyền thở dài, Tuyền nghĩ đến Hiền, người yêu của mình. Mối tình đó không còn cách nào hàn gắn được nữa. Tuyền đã nghe con Út nói lại hồi nãy. Hiền đã trở lại khu Cầu Muối này, sau khi làm vợ bé Tư Thung một thời gian. Nàng có một đứa con trai khốn khinh. Hiện giờ nàng đi bán ba nuôi con.

Đang nghĩ nói chuyện với mẹ thì con Út ở, nó mang theo đang nghĩ nói chuyện với mẹ thì con Út ở, nó mang theo một trên thật quay đã làm cơm đã! anh. Con Út vui vẻ, tươi tắn. Tuyền hỏi em :

— Mày kiếu thằng chồng sắp cưới của mày lại ăn cơm cho tao coi mặt.

Đôi mắt con Út trên xoe :

— Ủa anh biết rồi sao ?

— Má mới nói với tao !

Con Út cười bẽn lẽn, má nó hồng lên :

— Hôm nay ảnh bận gác anh à !

Tuyền khuyên em :

— Tao thấy má nói thằng đó cũng tử tế, mày phải tỏ ra xứng đáng...

Con Út ăn cơm xong, nó sửa soạn lại sắc đẹp rồi lại xách nón đi :

— Em phải đi bán, bao giờ anh đi ?

— Có lẽ chiều nay !

Nắng bưổi trưa gay gắt, mùi bùn, mùi rác ruồi xông lên nồng nặc. Tuyền nằm trên võng, ở đây có thể nhìn ra một khoảng trời, con kinh nước đen ngòm, phía bên kia là Khánh Hội.

(Còn nữa)

Truyện dài Giấc cối số 2 của HOANG-LY

— 279 —

Đi vào cõi chết !

Cô gái bưng khay đồ, Dũng vén màn bắt tiếu, chui ra, đó lấy, hỏi luôn :

— Nay có em ! Đây là đâu vậy ? Phải ăn tự, tiên chăh ? Mẽ vừa ngồi ngoài rừng Cao Bằng biên giới mà !

Cô gái Thái cố nhịu cười, chạy luôn ra. Dũng nghe tiếng nàng ta nói bên ngoài :

— Ông khách tỉnh... Lại bảo đang ở làm ty... Đâm... Nữ chứa !

Một bóng dáo bà lố ngoài cửa buồng chạy cả gối Thất.

Mái đầu lác-ngoài nay tiếu vào, chăng trai bụ Lê mới chợt đứ ý tới ánh sáng trong buồng. Trong nước như ngọc lưu ly, lạ thường và huyền ảo, chăng rõ từ đâu phát ra, ánh sáng mặt trời, hay đèn nến, vì chăng thấy đèn nến chi cả, bất soi lung linh trên khuôn dáng người đàn bà coi càng giống hệt tiên nga giáng thế.

Vì nàng mặc xiêm y rực rỡ nhiều màu, nửa giống y phục Trung Hoa cổ, nửa như «Kimono» Nhật, nhưng hết sức lộng lẫy trang nhã. Dáng thướt tha như liễu bên hồ, lưng ong thắt đáng, khỏ người thanh tú, mặt như ngọc chuốt mắt phượng hoàng, mày dài, mắt ướt nhạy đào tuổi ra 1 vẻ đẹp huyền bí thần tiên khác người.

Và khi nàng tiến đến bên giường, hiện rõ giữa vùng sáng lưu ly, thì Thái Dũng bỗng đặt thốt mình sững sốt khi nhận ra người đàn bà đứng là hóa thân của người đẹp Thủy Tiên Cung Si Công Linh».

— Tôi ! Giáng Kiều !

Người đàn bà đứng lại, mắt phượng đăm đăm ngó Dũng, thoáng nét ngạc nhiên :

— À công tử đã tỉnh ! Công tử có quen công chúa miền thác ngầm Tây Cha Linh ?

Giọng thánh thót như tiếng đàn, như phảng phất có ám buồn kín đáo khác tiếng Giáng Kiều. Dũng cảm đang nghi hoặc, lúng túng, nàng đã mỉm cười tiếp luôn :

— Ta không phải Giáng Kiều. Công tử đã tỉnh bắc chưa ?

Dáng điệu khoan thai, giọng bao đung chân thành với chữ «ta» đầy kẻ cả, khiến Thái Dũng chợt cảm thấy tính nết khác thường như đứng trước 1 người chị gái :

Lúc đó mới kịp nhận ra nàng trạc 25, 26, mặt ba kia 1 nét buồn sâu sau vẻ lộng lẫy xinh đẹp. Vội đứng xuống, lễ phép cúi đầu :

— Mong ân bà lượng thứ, Lỗ mày chn hoa mắt, lỗ phạm... Chăng hay đây là đâu ? Lỗ mày cho nhờ vừa chết ngất nơi rừng rậm Cao Bằng mà...

Người đàn bà nửa tuổi tỏ ra hiệu cho chàng cứ nghỉ yên, khuyên uống sữa cho thêm, kẻ qua cho chàng hay chuyện tình cờ thoát nạn.

Mới hay hôi ngất ngưu con vật lại tha đến bờ nước, đang hí gọi chủ, thình lình cú 3,4 bóng từ đâu xông lại, lục lọi hành lý, kẻ bắt ngựa, kẻ «ẩu», 1 bóng rất sáng toan bỏ sát. Vừa may 1 quân sơn động ở đi tuần bắt gặp nổ sáng đánh đuổi, bọn kia thấy ngày bỏ chạy hết. Và quân động thì cả chàng lẫn hành lý lên ngựa đem vào động, cứu chữa. Dũng hồi lâu cảm tạ, sực nhớ cuốn gia phả, hỏi ngay được nàng cho biết chưng đã đặt mất và mòn độc nhất chưng đoạt được, vì chính bao nây nàng cũng có một gân thác, ánh trăng soi rất rõ, tên cướp xách nhanh dị thường, vừa thấy người đã nhảy vọt vào 1 bụi rậm chạy cơn cái.

Thái Dũng tiếc vô cùng, vừa đó lấy chén trà vớp thấy tiêu, bỗng người đàn bà vùng bảo :

— À ! Có điều quan bệ ta cần hỏi công tử, là... tại sao công tử lại đề cập sang của Đại sơn Vương Thần Xạ ?

Giây lá cặp vàng rất lành, di liệu với vận mạng, tại sao lại vào tay kẻ khác ?

Thái Dũng ngạc nhiên liếc nhìn dây vàng đề bên, hơi lưỡng lự :

— Thưa... điều đó có quan hệ tới bà lắm không ? vì cặp vàng linh ấy chính Đại Sơn Vương đã ban cho kẻ nây cách đây ít tuần trăng !

Mặt người đàn bà rạng rỡ khác thường, hỏi luôn :

— Sao ? Mới cho mấy tuần trăng ? Nhưng Công tử với «người» là chi ?

— Dạ... «người» là ân nhân cứu mạng kẻ nây và cũng là nghĩa huynh ! Người đàn bà «ừ» 1 tiếng, ngẫm Dũng đầy thương mến, giọng run cảm lạ lùng :

— Thế em là nghĩa đệ của Đại sơn Vương ? Trách nào ! Nhưng em vừa bảo «anh ấy» vừa cho ít thăng, vậy ra «anh ấy» mới về nước ? Tên em là gì ?

Thái Dũng thấy nàng quan tâm đặc biệt đến ân huynh, nên không đáo, bèn nói thật họ tên, kể qua chuyện kỳ ngộ ngày nào, đoạn lễ phép hỏi :

— Chăng hay bà với Đại sơn Vương quen biết ra sao ?

Người đàn bà nhìn Dũng bằng không như muốn ngỏ qua hình dáng người nghĩa đệ để tìm lại hình ảnh người nghĩa huynh, trường lục thảo anh hùng miền Thập Vạn Đại Sơn. Giọng chìm hẳn, man mác và thân thiết vô cùng :

— Ta là Giáng Tiên, chị ruột Giáng Kiều Thủy Tiên cung đó ! Em ơi ! Chỉ đây với Đại sơn Vương vốn có duyên tiền định, ân tình sâu như Đông Hải mới hai vương đã thành nghĩa phu thê !

Nhưng 5 năm rồi... Bắc Nam đôi ngả, từ ngày cùng Vương Chi Lan nun nuôi đề vàng cho Phương Kiều lấy «anh ấy» giải nổi oan thù 2 họ năm năm rồi... giam mình trong động thầy, không được tin gì của «người» chăng bằng bao giờ cả!... em ơi !

Giọng nói càng lúc càng run động, niềm nhớ thương dồn nén bao năm như được dịp thoát ra, tiếng nàng như nức nghẹn đầu, tâm Thái Dũng cũng cảm động, sực hỏi :

— Phải hiểu tý có tài khiếu thứ từng khiết tiếng bấy lâu ?

À... thảo nào có lần anh nhắc đến chị... thở dài buồn lắm ? Phải đã có đêm mưa gió nằm bang Si Công Linh, anh nhắc tới mẽ « thăm tình con uống thanh cao» của Thủy Tiên Nương ... à ra chị ! Nhưng anh không nói ở đâu, tính anh nghiêm, kín lắm, chỉ chắc biết ! Vậy đây là...

— Động Thanh Am ! Con gái là miền Thủy Tiên Động, vì vòng nây khi hậu quanh năm ấm áp hơn thấy tiên, phòng lan nở 4 mùa !

«Động Thanh Am» ! Thái Dũng đặt lòng sững sốt, ngạc nhiên mừng rỡ vô cùng, không ngờ lại lạc nguy vào nơi tìm kiếm mãi không ra.

Chưa kịp hỏi thêm, Nơ chứa Động Thanh Am đã ngoài tay, dịu dàng bảo :

— Sang đây em !

Dũng lật đật đi theo. Hai cô, trò, Giáng Tiên dẫn chàng qua 1 đầy hành lang khá dài, mỗi bước đi mạnh, cả hành lang như chấn động, Dũng không sao nhớ, vòng hỏi :

— Sao dưới chân lại... dập dình thế nây, chị ?

— À em chưa biết nhỉ ! Miền nây ở nhà treo !

— Nhà treo ? Ở là nhà ! Đâu Tâu trên miền Thanh Hải Hoa Tây ở nhà Hàm, đi ta, giờ em mới thấy có nơi ở nhà treo !

— Mai sẽ đi xem động ! Giờ vào đây đã !

Hoi thôy tiên tử thân thế Giáng Kiều tiết ra, từ cả hành lang, chỗ nào cũng ngát mùi thơ tiên, nữ chứa đầu chăng vào 1 cửa phòng trang hoàng rất nhã, trở 1 bức tranh treo vách cho Dũng coi.

Tranh cổ, nét bút thần tình, rất «sống», vẽ 1 cảnh non kỳ thủy tú, có 1 tráng sĩ cực trên lưng ngựa, dang đi vào miền đó, cả người ngựa vừa ngỏ đã nhận ngay hình Đại sơn Vương bị thương nằm trên Hắc phong Cầu ! Nhìn gốc, chỗ lạc khoản, thấy ghi vẻ tự 25 năm trước, Dũng không khỏi ngạc nhiên, nhưng nàng nữ chứa đã ngăn ngài kể qua cho chàng rõ.

Thì ra đó là mối duyên tiên định. Thân phụ nữ chứa chính là em ruột vị thầy dạy vô Đại sơn Vương, vốn là 1 bực thần toán, ngay khi sinh nàng đã tính số định mạn duyên, về hình «người chồng tiên định» của con gái của trưởng hợp bất ngờ gặp nhau, khi người đó bị thương. Quả nhiên, 20 năm sau, 1 chàng tuổi trẻ gực trên lưng ngựa, lạc vào động thầm, vừa thấy mặt, nàng đã nhận ra ngay chính «người chồng tiên định» trong tranh.

Từ đó nên tính nghĩa, nhưng trở triều thay lại chẳng nên đôi xum họp. vì... bự tính cho Phương Kiều đoán tự, cởi giây oan Trương, Trần !

Nghe xong đoạn tình sử rắc rối, khó xử của người đàn bà đẹp với nghĩa huynh, Thái Dũng thấy lòng dâng lên niềm xót xa cảm phục là thường. Lại liên tưởng đến chuyện mình cũng Nhị Kiều, không khỏi lo rối tít.

Chợt bượt miệng hỏi :

— Nhưng giờ... 3 chị, có đánh ghen lẫn nào không ?

Giáng Kiều mỉm cười thản mật :

— Có chứ em ! Nhưng chỉ do chuyện lẫn lộc đầu. Vương Chi Lan đó lẫn, đâu biết duyên tiên định giữa Chị với Đại Sơn Vương Anh ấy đang dưỡng bệnh Chị Lan tìm đến động. lại gặp lúc Đại sơn Vương đang mê chị như điên.

Chỉ Lan nhất định cho là chị lợi dụng ân thanh huyền hoặc «cướp» anh ấy. Nguyên Động Thanh Am từ xưa có thạch nhũ hình chiếng trống nhạc khí kỳ dị vô cùng, chạm đến phát âm như trống chiêng thực,

(Còn nữa)

về R

TÀI LIỆU ĐẶC BIỆT của KIM-NHẬT

(TIẾP THEO)

Dù Bao chỉ huy Đoàn có sắn sổ mấy đi nữa cũng không được. Có tay nhà nông sắp sửa «phát hiện được hòa cối». ông Trưởng Trạm đem chữ «Đảng» ra nhắc là y như phải chúng lại ngay. Rốt cuộc vẫn phải hòa cối.

Đến trạm kế cũng vẫn không được nghỉ lại còn bị dọa :

— Tổ chánh gió vừa cho biết chiều nay khi 5 cô phát hiện được đầu cây bẻ cỏ và mấy vỏ bao thuốc là Basios ở cạnh suối cách Trạm chừng 5 cây số. Đó là dấu vết của bịch lích. Chúng tôi yêu cầu các đồng chí trong đêm nay không được đốt đèn, hút thuốc là và nói chuyện. Triệt để tránh mọi tiếng động. Bên gió sáng các đồng chí sẽ được đánh thức, chuẩn bị lên đường. Ngay trong đêm, yêu cầu các đồng chí ngủ sẽ thức, tắt cả trong tình hướng bảo động cấp bậc.

Thế là Ban chỉ huy Đoàn bội ý cấp tốc, phổ biến tình thế và quyết định chung cho đoàn. Dầu sao sức người cũng có hạn, muốn thức cũng không thức nổi, làm thêm một cử động nhỏ cũng không sao làm được, đến nỗi đến nơi có người ngủ lần ra nằm bất động, bỏ cả cơn chiều thì tình hình có bao động đến cấp ba cũng thế mà thôi. Chỉ có mấy ông Ban Chỉ huy Đoàn vì trách nhiệm phải cố ngồi ngủ gà, cho đoàn viên dành mặc cho sự thế nó xảy ra.

Trạm kế, trên trạm kế nữa, những trường hợp đều tương tự giống nhau. Nhưng con người vẫn là con người bằng xương bằng thịt, không phải là một cái máy. Mà dù là máy móc được chế tạo tinh vi bằng thứ thép tốt nhất, tối luyện thật tốt, thật «bảo công phu» nó vẫn bị mòn, bị hư, không hoạt động được, huống gì con người.

Anh em của bộ mùa thu cũng vậy. Đoàn đi của bộ bao giờ cũng đông người. Ít nhất là ba chục, trung bình là một trăm, nhiều nhất là một trăm đoàn. Trong thời kỳ đầu (1959-1962) ít có đường đoàn lớn, từ thời kỳ thứ 2 về sau (1963-1967) phần lớn là những đoàn có quân số đông từ 400 đến 1000 lên. Cho nên đoàn đi càng đông số người kiệt sức, bệnh hoạn đọc đường càng nhiều. Chỉ qua vài ngày là đã có «hiện tượng bỏ khác» cần thiết để xuất hiện. Cho đến vài lần nữa, nó không là «hiện tượng» nữa, nó trở thành tình trạng phổ biến, tình trạng chung cho hết cả đoàn nào. Đa số điều đuối sức, mệt mỏi đến ra rời, khó longiếp tục lên đường ahưnhừng ngày trước. Một chiếu số khác, không ở mực độ đuối sức, hơn thế nữa, bị đã kiệt sức đến độ phải khiêng, phải cáng hay cho lê lết gằng đi theo nhưng thở không ra hơi, đầu đa quay cuồng, không cho biết mình đến gì, bao nhiêu tuổi là khác.

Ban chỉ huy đoàn họp, đại hội chi bộ đoàn bất thường họp, cấp ủy họp, họp sau khi đến trạm đường đây đã đành. cho họp ngay giữa đường, đi để động viên, khuyến khích, để cùng 6 tình thần, cùng cao sự hy sinh tuyệt đối của quyền đăng viên, để tìm biện pháp giải quyết, để quyết nghị, vào vào và vào vào. Nói chung là để động viên lẫn nhau, để cùng nhìn thấy tầm quan trọng thực sự của vấn đề không được

Chia buồn

Được tin THÂN MẪU và NHẠC MẪU của Thiếu tá Phó Tỉnh Trưởng nội an Ninh Thuận, từ trần ngày 9-7-67 tại Quảng Trị.

Chúng tôi thành kính chia buồn cùng Thiếu tá và cầu nguyện cho hương hồn Cụ Bà cùng những người quá cố sớm siêu diêu miền cực lạc.

Toàn Thể Cán Bộ Dân Ý Ninh Thuận

Chia Buồn

Được tin buồn bạn

PHẠM VĂN THẠNH

Nhân viên tùng sự tại Bộ Chiêu Hồi, vừa từ trần tại Bến Lức ngày 23-7-1967.

Toàn thể nhân viên và cán bộ các cấp thuộc Bộ Chiêu Hồi xin thành thật phân ưu cùng tang quyến và cầu chúc hương hồn người quá cố sớm về nơi cối thọ.

Toàn thể Nhân viên và Cán Bộ các cấp Bộ Chiêu-Hồi

Phân ưu

Được tin đau buồn.

THÂN MẪU và BÀO ĐỆ

Thiếu tá Hoàng Công Duân của từ nạn tại Quảng Trị.

Chúng tôi thành kính phân ưu cùng Thiếu tá, quý quyến và cầu chúc hương hồn Cụ Bà cùng Bào đệ được sớm siêu diêu lạc quốc.

— Ngân Hàng Phát Triển Nông Nghiệp.
— Tự Mục Sức,
— Cảng Trường Thủy Nông.
— Tỷ Thủy Nông

Ninh Thuận,
và toàn thể Nhân viên

Cảm tạ

Chúng tôi xin chân thành cảm tạ :

— Quý vị Thượng Tọa, Đại Đức, Tăng Ni Tỉnh Giáo Hội PG VNTN Đà Nẵng
— Các bạn Đại diện và Đạo hữu, các Khuôn hội PGVNTN Đà Nẵng
— Quý ông Tổng Giám Đốc và Nhân viên VNCT Ngân Hàng
— Quý vị, Sĩ quan, Hạ Sĩ quan, Binh sĩ
— Liên đoàn 1 và Tiểu đoàn 39 BDQ
— Trung tâm Kiểm bắn 41 và khối CTCT Không đoàn 41
— Tiểu đoàn 210 THYT/Quân Cụ
— Đại đội 10 Tiếp Liên
— Tiểu đoàn 40 CTCT và Đại đội 404 CTCT
— Khối KHT/Bộ TTM
— Đoàn Hướng Đạo Đà Nẵng
— Cùng quý vị thân hàng quyến thuộc đã phân ưu, phúng điếu và tiễn đưa linh cữu thân phụ chúng tôi là :

Cụ LƯU VĂN VINH
(Pháp Danh TÂM TƯỜNG)

đến nơi an nghỉ cuối cùng

Trong lúc tang gia bối rối, có điều gì sơ xuất kính xin quý vị niệm tình xá thứ.

Trưởng nam LƯU VĂN LỘC
và tang gia đồng cảm tạ

Phân ưu

Thành thật phân ưu cùng Tang quyến

Cô Thiếu úy
TRẦN THÁI NGUYÊN

đã hy sinh vì Tổ Quốc ngày 20-7-67. Cầu chúc hương hồn cô Thiếu úy sớm tiêu diêu miền cực lạc.

Toàn thể Sĩ Quan, Hạ Sĩ Quan và Binh sĩ Tiểu Đoàn 181 Phòng Binh

Phân ưu

Thành thật phân ưu cùng Tang quyến

Cô Hạ Sĩ
LÊ VĂN ĐẲNG

đã hy sinh vì TổQuốc ngày 20-7-67. Cầu chúc hương hồn cô Hạ sĩ sớm tiêu diêu miền cực lạc.

Toàn thể Sĩ Quan, Hạ sĩ Quan và Binh sĩ Tiểu Đoàn 181 Phòng Binh

PHÂN ƯU

Toàn thể Hiệu-Trưởng, Giáo sư và Nhân viên Trường Trung Học Trần Quốc Tuấn Quảng-Ngãi vô cùng bàng hoàng và xúc động trước cái chết bi thảm của :

Đồng nghiệp
TRẦN VINH ANH

Chúng tôi thành kính chia buồn cùng tang quyến và nghiêng mình trước hương hồn đồng nghiệp TRẦN VINH ANH.

Cần gấp

Một phụ kế toán viên chữ tốt, biết đánh máy, đã từng giúp việc cho các nhà nhập cảng, trong tình trạng hợp lệ quân dịch.

Hỏi 65 Nguyễn thái Học— Saigon

Mất bóp

Ai lượm được, bỏ dùng giấy tờ quan trọng mang tên Vũ đình Tuấn. Cho xin lại sẽ Hậu tạ. Xin liên lạc với 181 Lê quang Định Gia định. Hoặc hỏi cô Dung 135F Nguyễn Huệ Saigon.

Xem trang 7 :

KINH NƯỚC BEN
NG. THỤY LONG

MỘT NGƯỜI HOA KỲ Dự định giải thoát CHO CỰU THỦ TƯỚNG CONGO TSHOMBÉ BẰNG TRỰC THĂNG ?

JOHANNESBURG (Nam phi) (UPI) 24-7.— Hôm chủ nhật, nhật báo «Sunday Tribune» loan tin có một người HK cựu phi công ở Congo nói rằng ông sẽ cầm đầu một toán 50 người giải thoát cho ông Moise Tshombé bằng phi cơ trực thăng.

Theo bài báo, người Hoa Kỳ kể trên yêu cầu dùng tiền lộ tên họ và người nào cho biết thêm rằng ý và một người bạn Hoa Kỳ khác quyết định tìm cách giải thoát ông Tshombé vì ông cho rằng ông nên là người duy nhất có khả năng chấm dứt được tình trạng rối loạn tại Congo. Cả hai người Hoa kỳ đều làm việc tại Nam Phi và được nhiều người biết tiếng tại Congo. Theo bài báo, người Hoa kỳ chủ mưu đang cố gắng quyên góp tiền tại Nam Phi để thực hiện vụ này.

Vẫn theo bài báo, cho hay phi cơ trực thăng sẽ được sử dụng để cứu ông Tshombé trong lúc những người dưới đất yên trợ và những người này sau đó sẽ biến vào rừng để được phi cơ trực thăng cứu tại 1 nơi sắp đặt trước.

Trước đó có những tin đồn không được xác nhận cho rằng bà Tshombé có gửi một đại diện đến Johannesburg (Nam Phi) để thương lượng với một nhóm từ 12 đến 15 linh đánh thuê và hứa thưởng cho mỗi người 112 ngàn Mỹ kim để cứu thoát ông cựu thủ tướng Congo.

F TIẾP THEO TRANG 1

Thiếu Tướng đã nhấn nhủ như vậy vì theo ông vô xô xinh nào của Tổng Cuộc Tiếp Tế cũng có thể làm ra tiền bết.

Thiếu Tướng cho cảnh cao các nhân viên ở đây rằng «nếu biết được chuyện mờ ám, tôi trừng phạt nặng nề».

Nhưng, đồng thời, TT Kỳ cũng khen ngợi Tổng cuộc Tiếp tế từng tiếp tế đầy đủ và lương thiện cho đồng bào.

Thiếu tướng nhắc lại rằng Tổng Cuộc Tiếp Tế đã ra đời trong lúc gạo lên tới hơn 4.000đ một tạ, vàng tăng vọt đến 18.000đ, 20.000đ một lượng, trong một tình thế mà «có người đã lo khám gối đi ngoại cuộc ở».

Trong buổi lễ sáng nay, Thiếu tướng Kỳ đã cũng đã ân thưởng Chương Mỹ B 1 Tinh để nhớt hàng cho ông Trần đã Cung, Tổng Cuộc Trưởng Tiếp Tế và Chương Mỹ Bội Tinh đệ nhị hạng cho 10 nhân viên khác phục vụ tại Tổng Cuộc Tiếp Tế.

Tham dự buổi lễ, có ông Tr. thái Tựu, Uỷ viên tại Phủ Chủ tịch Uỷ ban Hành chính Trung ương, bác sĩ Nguyễn tấn Hồng, Uỷ viên bộ Cựu Chiến Binh.

R TIẾP THEO TRANG 1

— Huấn luyện bên quân sự cho tất cả thanh niên đa den.

— Thành lập những tổ chức cho vay hoàn toàn của người da den.

— Thiết lập những ngày lễ kỷ niệm những anh hùng da den như Malcolm X (cựu thủ lãnh những người da den bất giác) bị ám sát tại Nữu ước năm 1965.

— Thành lập một viện đại học người da den với những viện cao đẳng trí nối thành phố.

— Phát định chiến dịch kinh tế đại quy mô với khẩu hiệu «hãy mua của người da den».

— Không chấp nhận nguyên tắc điều hòa sinh sản vì nguyên tắc này chỉ đẩy ý muốn của người da trắng tiêu diệt người da den.

— Thiết lập một trường đào tạo cán bộ chính trị da den.

Thứ Bảy trước, hội nghị của «nguyên lực da den» mà người ta cố thể gọi, như một những người chủ trương là hội nghị «cách mạng da den», đã long trọng tác nhận quyền của người da den được nổi dậy khi xét cần và để bảo vệ quyền lợi của mình.

Theo các quan sát viên, những phản ứ cách mạng nhất trong số tham dự đại hội đã biết cách khai thác khéo léo mối xúc động do những vụ nổi loạn đẫm máu xảy ra tại Newark tuần, trước gần đây, trong vụ nay có 25 người thiệt mạng và hơn 1000 người bị thương.

Xem trang 7 :

Bạch Lan

THIỀU GIANG phóng tác

B TIẾP THEO TRANG 1

bắt quả. Vì phía Thầy quân Lạc chiến Hàng kỳ có một binh sĩ thiệt mạng và 17 bị thương.

Trong khuôn khổ hành quân Hoàng Kì Dong, khai diễn từ hôm 9 tháng 7 vừa qua ở phía Tây Tây Bắc, lực lượng bộ binh Đại Hàn đã hạ được 305 VC.

Theo tin của cơ quan quân sự cung cấp phái ngày vừa qua, vào hồi thứ Hai, cho hay lực lượng VNCH và quân chính quy BV đã giao chiến tại vùng phía quân sự. Và đã kích quân CS đã phân kích bằng hỏa lực phản vào một bình viện của Mỹ tại châu Sà Cầu Long Giang.

Tại cao nguyên Trung phần VN, bộ đội Mỹ đã giao tranh với số quân ước lượng 400 tên chính quy BV và loan báo hạ được 148 tên BV trong cuộc giao tranh 4 giờ liền.

Cuộc giao tranh trên bộ ở miền Nam sẽ động tới lại trong lúc các phi cơ Mỹ tiến công 2 nhà máy điện quan trọng hôm chủ nhật trên lãnh thổ BV.

Các phái ngôn viên VNCH cho hay 1 đại đội VNCH tuần tiễu tại phía Nam vùng phi chiến đã đụng độ với quân BV và hạ được 25 tên BV trong lúc sự tiến thắt của VNCH là trung binh.

Phát ngôn cho hay là mặc dầu quân đội VNCH không đến trú thường xuyên trong vùng phi quân sự, nhưng đã tuần tiễu thường xuyên để ngăn chặn sự gia tăng quân BV ở Nam bờ Bến Hải.

Trong một cuộc giao tranh khác hôm qua, TQLC Mỹ đã hạ 14 VC gần Huế. Sáng sớm hôm nay 1 TQ LC Mỹ chết và 17 bị thương tại phía nam Đà Nẵng vì một cuộc tấn công bằng lính kích pháo của CS.

O TIẾP THEO TRANG 1

riêng, phó TT Lopez nhấn mạnh là Phi luật tân mong muốn «giúp đỡ VN nhiều hơn nữa» vì những gì đang đang xảy ra tại VN sẽ ảnh hưởng đến Phi luật Tân.

Trong khi lý luận rằng nước ông chỉ có thể giúp được phần nào nhất chỉ trong cuộc chiến tranh mà thôi, phó tổng thống Lopez cho rằng Hoa Kỳ «nên gởi thêm binh sĩ sang nơi đó và hãy chiến đấu như một chiến tranh thật sự».

Sinh Viên du học

được bớt 25o/o

vé máy bay hãng Air France

— Giúp thủ tục giấy tờ
— Lựa đường bay thích hợp nhứt

Hội Viên Hàng Không Quốc Tế

SAIGON EXPRESS
12 Ngô đức Kế D.T 24.401

25-7-67 mở thêm lớp Buổi Sáng :
LUYỆN THI VÀO **DƯỢC KHOA Y KHOA**
tại trường ĐỨC HẠNH 135 Trần quí Cáp Saigon

AO THA VỊT

Tiếp theo (trang 1)

CHIA TIỀN RỒI

Luật sư Thắng, Phó Chủ tịch Quốc hội, cho biết đúng như tin AIV đã loan, Phó Đặc Uỷ hành chính đã kêu gọi các ứng cử viên, đề cử đại diện cùng ngồi lên Tổng Hội thảo cho mỗi ứng cử viên. Tổng Thống vào khoảng hai triệu rưỡi, chia cho mỗi liên danh Thượng viện vào khoảng vào triệu! Các ứng cử viên cuối khoái trở bảo nhau : « Trông ấp phe rồi ! Đưa nào đại mới đem xử dụng số tiền này vào cuộc vận động. Xôi mà ! may ai người ấy trúng. Chia tiền ! Chia tiền muốn năm».

NHẮN TIN

NGỰ TIỀN VĂN PHÒNG NGUYỄN HOÀNG ĐẠT : Xin tiếp gấp với vua Cao Nguyên, bốn tối đại nhạc hội giúp đoàn Công tác Sống ăn định vào những tối 5, 6, 7, 8, tháng 8 1967. Xin lo liệu đưm phương tiện vận chuyển Đoàn Kim Cương sẽ khởi hành từ Saigon sáng ngày 5-8-67. Ngày 28-7, sẽ có người mang vé và chương trình ra Nha Trang Qui Nhơn.

M TIẾP THEO TRANG 1

ma, đã lá 1 bằng người khi lên bậc thang vào nhà ngân hàng đã phóng xạ nguyên tử tạo ra. Người ta cho rằng, người đề lại bằng đã đã quên xuống bậc thứ hai và đã bị chết tức thời khi quả bom nguyên tử phát nổ trên thành phố.

C TIẾP THEO TRANG 1

Dinh, 26-8 Vĩnh Long, 27-8 Kiến Hòa, 28-8 Định Tường và 29-8 Gia Định.

Tại Đô thành, ngày 30-8 các buổi nói chuyện sẽ diễn ra tại Tòa Đô chánh dành cho cử tri quận I và II, ngày 31-8 tại Sân Cộng Hòa, dành cho cử tri quận III và IV, và sau chót ngày 1-9 tại sân Hoa Lư, dành cho cử tri quận V và VI.

Mừng ohúo

Cả đôi

PHẠM THỊ KHÁNH CHI

Chú rể

TRÌNH MINH NHỰT

Trọn đời hạnh phúc
NGUYỄN THANH BÌNH

Grande société

Commerciale recherche traducteur trilingue Vietnamien-Francais-Nationa lité Vietnamienne, dégage obligations militaires. Ecrire boite postale C6 Saigon avec photo, curriculum-vitae et prétention.

- *20 Ban Nhạc Kích Động Hay Nhất Việt - Nam.*
- *10 Ca Sĩ Trẻ Nổi Tiếng của Saigon.*
- *26 Nhạc Sĩ Tên Tuổi Nhất của các Vũ Trường Thủ Đô,*

Sẽ trình diễn trong 40 màn đặc sắc, chưa từng có trên bất cứ một sân khấu nào tại Việt Nam

- **CHÚ Ý : Vé còn rất ít xin các bạn tới giữ chỗ trước.**

SỮA NESTLÉ

Nhập cảng do Hãng
CAO ĐONG HUNG
19, PASTEUR SAIGON — Tél. 90.860
Bán tự do
Sữa kỳ Nhứt 1967

24-7-67 Chiều và Tối mở : Luyện thi vào ĐẠI-HỌC Y-KHOA và DƯỢC-KHOA

do GS Bác Sĩ và Dược Sĩ phụ trách
Giờ học chiều (12 giờ rưỡi tuần) học phí nhẹ (trọn khóa 4000đ)
Ghi tên và xem danh sách gián sư tại
TRƯỜNG **THỜI ĐẠI** *341 Trương minh Giảng* SAIGON

Lớp Toán Lý Hóa **HUỲNH NGỌC TIỂU**
KHAI GIẢNG 1-8-1967 SÁNG, CHIỀU, TỐI
THẤT, LỤC, NGỦ, TỨ — TAM AB — NHỊ AB.
Luyện thi vào ĐẠI HỌC Y KHOA và DƯỢC KHOA
Ghi tên tại Trường Đại Hạnh số 268 Lý Thái Tổ (Nhật Bảy) và Trường Chi Lan số 476 Hai Bà Trưng (Cầu Kiệu).

Thông Báo về Tàu CAPTAIN G

Trân trọng thông báo quý vị nhập cảng tàu CAPTAIN G đến Vũng Tàu ngày 21-7-67 và cập bến Thương Cảng ngày 23-7-67.

Yêu cầu quý vị có hàng trên tàu CAPTAIN G liên lạc với bốn hãng để đổi giấy lãnh hàng ra khỏi Thương Cảng.

DENIS FRERES S.A.
4 TỰ DO
ĐT : 20234
Ext : 36

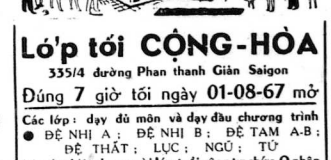
TIỀN TỪ BẾ KHÔNG BẰNG MỘT NGHỀ TRONG TAY

NGHỀ RÁP VÀ SỬA RADIO

KHÓA MỚI MỞ NGÀY 2-8-1967

Học ngày tại xưởng cả lý thuyết và thực hành, trong 5 tháng
Có lớp đặc biệt học cả ngày 2 tháng.

GHI TÊN TẠI TRƯỜNG KỸ THUẬT **V.T.Đ. Thanh Tuyền**
17, Vạ Tánh Saigon (Nội Sáu) ĐT 22729 Lớp Transistor 1 tháng
Lớp ban đêm T.V. Có nhận điều chỉnh và sửa chữa máy Truyền hình



NHÀ HÀNG KHIÊU VŨ TRƯỜNG

RITZ

203, Trần Hưng Đạo, Saigon ĐT : 93.179

— *Ban nhạc TAM LANG đành tiếng nhất Thủ Đô — Ca sĩ thường trực :* — *Danh ca THANH THÚY Giọng ca sầu muộn, sau 3 năm nằng nặng, nay đặc biệt xuất hiện dưới ánh đèn màu của sân trường RITZ.*
— *PHƯƠNG THU : Tiếng hát truyền cảm làm say sưa lòng người.*
— *NGỌC HIỀU : Giọng ca sôi động, chất chứa ý tuổi của tuổi thanh xuân — KIM XUÂN : Tiếng hát êm mát, thân tượng — VŨ NỮ : Trẻ đẹp, duyên dáng, đầy đáng, tuyển chọn trong các hộp đêm Thủ Đô.*
— *MỖI ĐÊM : Show Quốc Tế với ba hiếu đến do tài tử Quốc tế Gia Nã Đại MAURICE SEYNLOUR trình diễn.*
— *ĐẶC BIỆT : Các món ăn Tây-Tàu — Bữa ăn tối (4 món) giá 350đ.*

Hãy đến viếng Vũ Trường RITZ:

— Nơi giải trí thanh lịch và tao nhã
— Nơi qui tụ những tinh hoa nghệ thuật của Saigon ban đêm
— Nơi kết hợp những bông hoa biết nói trở đẹp tuyệt vời
— Nơi luôn luôn đổi mới và làm vừa lòng quý khách sành điệu.
— Nơi thức ăn Tây — Tàu với dầu bếp danh tiếng
— Ban Giám Đốc luôn luôn đổi mới và đã khai trương kể từ ngày 7-7-1967.

Kính mời

Tại rạp **THANH-BÌNH** (MÁY LẠNH) *kể từ* **27** *đến* **30** 7-67
— Mở màn đúng 9 giờ 15 mỗi tối
— Thứ bảy có thêm xuất 3 giờ chiều
— Chủ Nhật thêm 2 xuất, 9 giờ sáng—3 giờ chiều

KIM-CƯƠNG **ĐẠI NHẠC HỘI** BỪNG SÔNG 2

Chương trình **Ca vũ nhạc Quốc-tế** với sự tham dự **4** Quốc Gia **Mỹ, Úc, Đại Hàn, Việt**

Đại bi tuyệt phẩm **Chiếu cao vực thẳm** CỦA HOÀNG TÙNG

Với sân khấu Kịch Võ Đích **KIM-CƯƠNG**

CHÚ Ý : Vé bán trước tại rạp từ 24-7-67. Xin giữ chỗ trước để tránh nạn chợ đen

Lớp tối CỘNG-HÒA

335/4 đường Phan thanh Giản Saigon

Đúng 7 giờ tối ngày **01-08-67** mở

Các lớp : dạy đủ môn và dạy đầu chương trình

- ĐỆ NHỊ A ; ĐỆ NHỊ B ; ĐỆ TAM A-B ; ĐỆ THẤT ; LỤC ; NGỦ ; TỨ

Lớp đặc biệt cho người lớn tuổi công tư chức, Q nhân
Tam-Nhị (ôn Tam) Ngũ-Tứ (ôn Ngũ) Thất Lục (ôn Thất)
3giờ chiều và 7giờ tối 04-08-67 mở

☆ ĐỆ II C ; ĐỆ I C ; ĐỆ I A ; ĐỆ I B (Triết — Toán-Lý-Hóa)

Nhận ghi trước kể từ 25-7-1967 tại Văn phòng

NHA THƯƠNG CẢNG SAIGON

DANH SÁCH THƯƠNG THUYỀN ĐẠI DƯƠNG và VIỄN DUYÊN

dự định điều động lên Saigon trong tuần lễ từ 22-7-1967 đến 29-7-1967

Số thứ tự	Tên Tàu	Đại Diện Hãng Tàu	Thủy thác bốc dỡ	Hàng chuyên chở	Ngày đến Vũng Tàu	Nơi cập tại Saigon	Cước chú
1	EAST-SEA	An Lạc	Sovicotra	Linh tinh	21-7-67	Cầu	
2	CAPTAIN G	D.F.	Vinashiptaco	— —	21-7-67	—	
3	FRATERNITY	Transmar	Sovicotra	Than đá	23 7-67	Phao	
4	SYLVIA LYKES	An Lạc	—	L. tinh gạo bắp	26-7-67	Cầu	
5	GALLE	Oceanic Tra	V.V Minh	Linh tinh	24-7-67	—	
6	EVER HEALTH	An Lạc	Sovicotra	— —	26-7-67	—	
7	SHIN HUNG	Xuyên Á	Triều Tiết	— —	28-7-67	—	
8	LORINDA	Transocean	U.T.S	— —	28-7-67	—	
9	ORIENTAL EXPORTER	Transmar	Q.Đ.H.K	Gạo Mỹ	16-7-67	Phao	

Saigon, ngày 21 tháng 07 năm 1967
TRUNG TÁ GIÁM ĐỐC NHA THƯƠNG CẢNG SAIGON

1-8 TOÁN LÝ HÓA 55 CAO-THẮNG NHỊ A *và* NHỊ B Giáo sư Mạnh-Hoàng

TRƯỜNG ANH-NGỮ QUỐC-TẾ

169, Cô Bắc Saigon — Tél : 91.675

SÁNG : Chương trình phổ thông dạy bằng Anh Ngữ (From Kindergarten through High School).
CHIỀU và TỐI : Anh Ngữ căn bản Thực hành — CS Mỹ Việt dạy song đôi.
Lớp mới : 1-8-67 (vô lòng cao cấp)

Lớp tối TRU ÒNG SO'N

129-131 Lê văn Duyệt Saigon

7 giờ tối 1-8-67 mở 2 Lớp sửa soạn thi Tú Tài I năm 1968

- **ĐỆ NHỊ C**
- **ĐỆ NHỊ A, B đặc biệt (ôn Tam) và chú trọng vào các môn TLH.**

Ban giảng huấn : Qô Nguyên Sỹ Tế, Thanh Tâm Tuyền, Hoàng Minh Hùng, Nguyễn Đức Đệ, Hà Đình Mai, Bùi Đình Tân, Bùi Trọng Chương, Cô An Hương, Vũ Mạng Hà, Bế Văn Giang, Nguyễn Khắc Lăng, Lê Xuân Khoa.